

லலியா என்டர்டைன்மென்ட்
 Selling, Video, CD, DVD
 Open 10am - 10pm
 WELCOME HOUSE
 128 Ealing Road, Naperon,
 Wembley, HA9 4TH
 Tel: 020 8922 8583

The UDHAYAN
உதயன்
 UN-4 Friday, 7th April, 2000 Pages 16 e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

EURO RADIO CARS LTD
 24 Hours
 HIRE & SERVICE
 020 8900 7222
 WWW.HARI-VEHICULES.EURO-UK.COM
HARI OFF LICENCE
 1 LONDON ROAD, WEMBLEY
 020 8902 5208

இலவசம்!!! உள்ளே..... நட்சத்திர கிரவு!!! நடிகர் பிரசாந்த்.... 6ம் பக்கம் ஏ ஆர் ரகுமான்..... 11ம் பக்கம்

Brinden Video Vision
 Video, Video CDs, CDs, Audios Sale & Rental
 Tamil, Hindi & Singhala Sales & Rental
 புதுவருத்தை முன்னிட்டு புதிய பழைய ஹிப்போ, CD, ஓடியோ மிக குறைந்த விலையில் கிடைக்கும்.
 76 Hoe Street, Walthamstow, London E17
 Tel: 07957 110 093 / 5205403
 Opening Hrs: 10.00 - 11.00 (7 days a Week)

6 Kumars Silk House
 மங்கள கூறப்பட்டிருப்பவைகள், காஞ்சிபுரம், தக்ஷிணோட்ரி, மைசூர், கஸ்மீர் கில்க் முதல் பட்டு வேட்டி, நூல் வேட்டி, சிறுவர் சிறுமியர் ஆடைகளுடன், 10000க்கு மேற்பட்ட தெரிவுகளுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே தமிழர் புடைவை மாளிகை
 சிறந்த தரம்! நிறைந்த மலிவு! முகூர்த்தப் பட்டுபுடைவைகளுக்கு ராசியான ஒரே இடம்
6 குமார்ஸ் சில்க் ஹவுஸ்
 285 High Street North, Eastham, London E12 6SL
 Tel: 020 8471 5742 Fax: 020 8471 5742

MOON VIDEO ENTERTAINMENT
 All SALES & RENTALS
 HAVIL HINDI ENGLISH VIDEOS, DVD, VCD, AUDIO, CD
 Offer! 3 மணி எடுத்தால் 4 மணி வரை கிடைக்கிறது!
 6 London Road, Tooting, London SW17 9JR
 020 8235 2000

Palm Beach
 Fully Licensed
 Foreign & Indian Cuisine
 Vegetarian and Non-vegetarian
 Open 12.00 noon to 3.00pm and 6.00 pm to midnight
 Specialised in catering for wedding and parties
 12 Ealing Road, Wembley, Wembley, HA9 4AA
 Tel: 0181 900 8664 / 020 895 439 76 / 07993 587 338 / 020 8900 1390

மீண்டும் சமாதானம் !!! மீண்டும் முருங்கை மரமா?

(02 பெப், கொழும்பு) இலங்கை இனப்பிரச்சனைக்கு தீவு காண மீண்டும் பேச்சு வார்த்தைகள் ஆரம்பிக்கப்படலாம் என தெரியவருகிறது. வழமைக்கு மாறான சில சம்பவங்கள் இப்போது நடைபெற்றுள்ளன. முதலாவது முக்கியமானதாக, எதிரும் புதிருமாக இருக்கும் ஆளும் கட்சியும் எதிர் கட்சியும் இப்போது ஒரே தடத்திற்கு வர சம்மதித்து உள்ளன. அதாவது ஆளும் கட்சியான சுதந்திரக் கட்சியின் அதிகார பரவலாக்கல் திட்டத்திற்கு ஐக்கிய தேசியகட்சி தனது ஆதரவை வழங்கி உள்ளது. இதனால் யாப்பு சீர்திருத்தங்களை முன்றல் இரண்டு பெரும் பான்மை உடன் பாராளுமன்றத்தில் நிறைவேற்ற முடியும். இரண்டாவதும் தமிழ் மக்களால் கேட்கப்பட்டதுமான, நாடுகள் கண்காணிப்பு குழுவும் அமைக்கப்பட பற்றியது. இது பற்றி சரியான தெளிவு இல்லை. ஆனால் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ஓர் மத்தியஸ்தத்திற்கு இலங்கை சம்மதித்து உள்ளது. முன்றாவது புலிகளுடன் அதிகார பரவலாக்கல் திட்டம் பற்றி ஆலோசிக்கப்பட்ட பின்பே அத் திட்டம் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும் என்பது. இலங்கை இன பிரச்சனை விடயமாக திம்புவில் இருந்து கொழும்பு வரை 10 ஆண்டுகள் மாறி மாறி பேச்சு வார்த்தைகள் நடந்தும் எந்த பயனும் ஏற்படவில்லை. மாறாக ஒவ்வோர் தடவையும் பேச்சு வார்த்தைகள் குழம்பிய போது முன்பை விட உக்கிரமானது உள்ளாட்டு யுத்தம். மேற் குறிப்பிட்ட வழமைக்கு மாறான அம்சங்கள் இருந்தும்; இவை எவ்வளவு தூரம் நேர்மை உடன் செய்யப்படுகின்றன என்ற சந்தேகம் தமிழ் மக்களிடையே உள்ளது. இப் பேச்சு வார்த்தைகள் இன்னோர் பெரும் யுத்தத்திற்கு அறிகுறியா? அல்லது உண்மையான பேச்சுவார்த்தையாக அமையுமா? என்பதை கணிப்பதற்கு சற்று காலம் தேவை. இப்பேச்சுவார்த்தைகளுக்கு நேர்வே மட்டுமல்ல நேர்வே தலைமையில் ஐக்கிய நாடுகள் கண்காணிப்பு குழுவும் அமைக்கப்பட வேண்டும். அவர்கள் தமது கடமையை செய்ய எந்த கட்டுப்பாட்டையும் எந்த தர்ப்பும் விதிக்க கூடாது. பேச்சு வார்த்தைகளில் இருந்து மீறும் தர்ப்புகள் மீது சர்வதேச சமூகம் அழுத்தங்களை பிரயோகித்து சமூகமானதும் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களினால் ஏற்று கொள்ள கூடியதான தீர்வுகளை வழங்க வேண்டும். எந்த ஓர் தீர்வையும் தமிழ் மக்கள் மீது திணிக்க கூடாது. அப்படியான தீர்வு அரசியல் யாப்பின் மூலம் உறுதி செய்யப்பட வேண்டும். தமிழ் மக்களின் நேரடி ஒப்புதல் இன்றி அதனை யாராலும் மாற்றம் செய்ய முடியாததாக இருக்க வேண்டும். என்று பெயர் குறிப்பிட விரும்பாத அரசியல் விமர்சகர் ஒருவர் குறிப்பிட்டார். ஆனால் இந்தோனேசியாவில் கிழக்கு தீமோரிக்கு வழங்கப்பட்டது போன்ற சுயநிர்ணய உரிமையை சமீபத் தமிழிற்கு வழங்க இலங்கை அரசை சர்வதேச சமூகம் நிர்ப்பந்திக்க வேண்டும் என்று தமிழ் மக்கள் கோருகின்றனர். இப் பேச்சுவார்த்தை தொடர்பாக தமிழ் தகவல் நடுவ தலைமை செயலர் திரு வரதகுமாரிடம் கேட்டபோது; இப் பேச்சு வார்த்தை விடயங்கள் ஆரம்பகட்டத்திலேயே உள்ளது என்றும்; பேச்சு வார்த்தைக்கான திட்டமிடல் வேலைகள் தான் இப் போது நடைபெறுவதாகவும் கூறினார். தமிழ் தகவல் நடுவம் இப் பேச்சுவார்த்தைகளில் பங்கேற்குமா? என கேட்டதற்கு இப் போது எதனையும் சொல்ல முடியாது என மறுத்து விட்டார். இப் பேச்சு வார்த்தைகள் பற்றிய அவருடைய அபிப்பிராயம் கேட்டதற்கு நேரடியாக பதிலளிக்க விரும்பவில்லை. ஆனால் இலங்கை தீவில் சமாதானம் ஏற்பட்டு தமிழ் மக்கள் தமது உரிமைகளுடன் நிம்மதியாக வாழ; அங்கு நிச்சயம் சமாதான தீர்வு விரைவில் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டியதன் தேவையை வலியுறுத்தினார்.

இனிய தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!

உதயனின் வாசகர்களிற்கும் விளம்பரதாரர்களிற்கும் அன்பர்களிற்கும் ஆதரவாளர்களிற்கும் இனிய தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்களை இவ் இதழில் தெரிவித்து கொள்வதில் நாம் மிகுந்த மகிழ்ச்சி அடைகிறோம். உங்கள் கனவுகள் நிஜங்கள் ஆகி எப்போதும் அன்புடன் இன்புற்றிருக்க எமது இதயம் கனிந்த வாழ்த்துக்கள். உலகெங்கும் பரந்து இருக்கும் தமிழ் மக்களிற்கும் எமது வாழ்த்துக்களை கூறுவதுடன் விரைவில் உங்கள் கரங்களிலும் உதயன் தவழ நாம் ஏற்பாடு செய்வோம் என்பதை மகிழ்ச்சி உடன் தெரிவித்து கொள்கிறோம். உங்கள் அனைவரது ஒத்துழைப்பிற்கும் இந் நாளில் நன்றி தெரிவிப்பதுடன், தொடர்ந்தும் அனைவரது ஒத்துழைப்பையும் வேண்டி கொள்கிறோம். **வரவு செலவு திட்டம் - மோசடி**
 இந்த வரவு செலவு திட்டத்தை தொடர்ந்து மோசடியாளர்களிற்கு எதிராக கடும் நடவடிக்கை எடுக்க போவதாக உதவி நல அமைச்சர் அலிஸர் டார்லிங்கும் கோர்டன் பிறவுனும் தெரிவித்து உள்ளனர். 'கறுப்பு பொருளாதாரம்' என வாணிக்கப்படும் வேலை செய்து கொண்டு உதவி நலன்களை சட்ட விரோதமாக எடுத்தல், வரி செலுத்தாது ஊழியர்களை வேலைக்கு வைத்திருத்தல், சிகரெட் போன்றவற்றை கடத்தி வந்து விற்பது, VAT மோசடி செய்வது ஆகியன தொடர்பாக கடும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட உள்ளது. இப்படியான மோசடிகளை தடுப்பதன் மூலம் அரசிற்கு பில்லியன் கணக்கில் வருமானம் வரும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. மேலும் இம் மோசடிகளை கண்டு பிடிக்க 400 அதிகாரிகள் நியமிக்கப்பட இருக்கிறார்கள்.

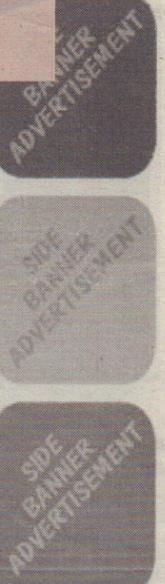
தஞ்சம் கோருவோரிற்கு புதிய நடைமுறைகள்

பெரும்பாலான தஞ்சு பிரித்தானியாவிற்கு புறப்படும் விமானங்களை புறப்படும் இடத்திலேயே சோதனை இட மேலதிக அதிகாரிகள் நியமிக்கப்பட உள்ளனர். தஞ்சம் கோருவோரை தடுப்பு காவலில் வைக்க புதிய சட்ட வரைபுகள் அமுலிற்கு வருகின்றது. குடிவரவு காரணங்களிற்காக திருமணம் செய்து கொள்பவர்களை முறியடிக்க புதிய நடைமுறைகள் அமுலாகின்றது.



உள்ளே உள்வாழ
அரசாங்கின் சட்ட தாண்டுகள்
 உள்வாழ்வு அமைச்சர் அலிஸர் டார்லிங்கின் தலைமையில் ஒரு குழு, மோசடி செய்வது, வரி செலுத்தாது ஊழியர்களை வேலைக்கு வைத்திருத்தல், சிகரெட் போன்றவற்றை கடத்தி வந்து விற்பது, VAT மோசடி செய்வது ஆகியன தொடர்பாக கடும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட உள்ளது. இப்படியான மோசடிகளை தடுப்பதன் மூலம் அரசிற்கு பில்லியன் கணக்கில் வருமானம் வரும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. மேலும் இம் மோசடிகளை கண்டு பிடிக்க 400 அதிகாரிகள் நியமிக்கப்பட இருக்கிறார்கள்.

BANNER ADVERTISEMENT HALL 4 HIRE
 Welcome to hall4hire.com
 Hire a hall today online!
 we will help you to find the right venue before you arrange your event in a hassle free manner. We keep details of council halls, library halls, church hall, school halls and privately owned halls which are available for you nation wide.
 You will also find Other Informations such as:
 Photographers
 Videographers
 Catering Services
 Wedding Services
 Flower arrangements
 Printers
 DJ's
 and much more.....
 10000த்திற்கும் அதிகமான மண்டபங்கள் வாடகைக்கு இருக்கின்றது. மேலதிக விவரங்களுக்கு: 020 7252 4848
WWW.HALL4HIRE.COM.CO.UK
 அடுத்த இதழ் வெளிவரும் திகதி **UN-5 Tuesday, 2nd May, 2000**





Palm Palace



Fully Licenced

PALM PALACE

Taste Of Paradise

We Specialize in Srilankan & Southindian Dishes

and we cater for all the occasion

We are closed on Tuesdays

OPEN 6 DAYS A WEEK
OPENING HOURS
MONDAY, WEDNESDAY & THURSDAY
FROM 12 NOON TO 3 PM
&
6 PM TO 11 PM
FRIDAY, SATURDAY AND SUNDAY
FROM 12 NOON TO 3PM
& 6PM TO 12 Midnight



80 South Road Southall
Middlesex, UB1 1RD

Tel: 0181 574 9209

Email: PalmPalace@hotmail.com

பேர் விபத்தில் உதயனின் வேன் நொருங்கியது

11 மார்ச் - வோல்தம்ஸ்ரோ Hoe St ல் உள்ள ரெஸ்கோ எக்ஸ்பிரஸ் முன் நிகழ்ந்த விபத்தில் உதயனின் விநியோக வண்டி பாரிய சேதத்திற்கு உள்ளானது. 11ம் திகதி சனிக்கிழமை மதியம் அளவில் இச்சம்பவம் இடம் பெற்றது. வோல்தம்ஸ்ரோ சென்ரலில் இருந்து வந்த உதயன் பத்திரிகை விநியோக பிரிவு வான்(Ford Transit), எரிபொருள் நிரப்ப திரும்பி கொண்டிருக்கும் போது; பேகர்ஸ்ஆரில் இருந்து வேகமாக வந்த வட இந்திய இளைஞர்களின் கார் மோதியது. விபத்தின் போது சம்பந்தப்பட்ட இரு வண்டிகளுமே மிக மோசமான சேதத்திற்கு உள்ளாகி பயன்படுத்த முடியாத நிலைக்கு சென்றுவிட்டன.

விபத்தை தொடர்ந்து, மேற்பார்வையிட

செய்தி-சுருக்கம்

செலவு: இலண்டனில் நியுகாம் நகராட்சி மன்றமே அதிகப்படியான அகதிகளிற்கு தஞ்சம் அளித்து உள்ளது. அந் நகராட்சி மன்றிற்கு £760,000 துண்டு விழுந்து உள்ளது. இதனை ஈடுகட்ட நகராட்சி வரி அதிகரிக்கப்படும் என தெரிய வருகிறது. கடந்த மாதம் கென்ற பகுதியில் வரி அதிகரிக்கப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

பரவலாக்கல்: அகதிகளை பரவலாக்கும் திட்டம் தாமதிக்கப்பட்டு உள்ளது. இம் மாதம் 1ம் திகதி முதல் கட்டாயமாக ஆரம்பிக்கப்பட இருந்த திட்டம் உள்ளாட்சி மன்றங்களில் இருந்து தேவையான தங்கும் இடங்கள் கிடைக்காததாலும் பல உள்ளாட்சி மன்றங்கள் ஒத்துழைக்க மறுத்ததாலும் தாமதிக்கப்பட்டு உள்ளது. இப் போதைய திட்டப்படி ஏப்ரல் முதலாம் திகதி முதல் ஆண்டு முடிவு வரை பரவலாக்கும் திட்டம் நீடிக்கப்பட்டு உள்ளது. முதலில் பிரித்தானியாவின் நுழைவாயிலிலேயே தம் அகதி கோரிக்கையை வைத்த 40% அகதிகளே முதலில் பரவலாக்கப்படுவர் என தெரிய வருகிறது. தஞ்சம் கோருவோரிடம் தங்கும் இடங்களை வழங்க, £10 மில்லியனை உள்ளாட்சி மன்றங்களிற்கு அரசு வழங்க உள்ளது.

பாலியல் அடிமைகள்: கிழக்கு ஐரோப்பாவில் இருந்து பிரித்தானியாவிற்கு இளம் பெண்கள் பாலியல் வியாபாரத்திற்காக கடத்தப்படுகிறார்கள். பிரித்தானியாவில் நல்ல வேலை வாய்ப்பு பெற்று தருவதாக ஆசை காட்டி அழைத்து வரப்படும் பெண்கள், இங்கு பலாத்காரமாகவும் தவிர்க்க முடியாமலும் பாலியல் வியாபாரத்தில் ஈடுபடுகிறார்கள். இவர்களை அழைத்து வரும் நபர்களிற்கு இவர்கள் அடிமையாக்கப்படுகிறார்கள். இவ் இளம் பெண்கள் சட்ட விரோதமாக இங்கு வருவதால் காவல் துறையினரிடம் முறையிட முடிவதில்லை. மேலும் வெளி தொடர்புகள் குறைவாகவே இருப்பதும் மொழி சிக்கலும் இப் பெண்கள் தொடர்ந்தும் அடிமைகளாக இருப்பதற்கு காரணமாக அமைகிறது. இப் பெண்களின் உழைப்பை சுரண்டும் நபர்கள் இவர்கள் மூலம் பல மில்லியன்களை சம்பாதிப்பதாகவும் அவ் இளம் பெண்களோ தமது அடிப்படை தேவைகளிற்கு தேவையான பணத்தை கூட பெறுவதில்லை என்றும் தெரியவருகிறது. இலண்டனில் பாலியல் வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டு உள்ள 10ல் 6 பெண்கள் சட்டவிரோதமாக கொண்டுவரப்பட்டவர்கள் என்பது விசாரிப்பதற்கு.

விடுமுறை: பிரித்தானியாவில் இப்போது தாய்மாரிற்கு 18 வாரங்கள் மகப்பேற்று விடுமுறை வழங்கப்பட்டு வருகிறது. ஆனால் தந்தையாரிற்கு அந்த சலுகைகள் வழங்கப்படவில்லை. இப்போது பிரதமர் ரொனி பிளையரே தந்தையாக போவதால் தந்தையாரிற்கும் மகப்பேற்று விடுமுறை வழங்க வேண்டும் என்ற குரல்கள் ஓங்கி உள்ளது. இதனை தொடர்ந்து தந்தையாரிற்கும் மகப்பேற்று விடுமுறை வழங்க அரசு முன் வந்து உள்ளது. ஆனால் இப் புதிய மாற்றத்தால் பிரதமரிற்கு இந்த சலுகை கிடையாது; ஏனெனில் பிரதமரின் குழந்தை பிறந்த பிற்பாடே இந்த புதிய சலுகை அமுலிற்கு வர உள்ளது. எவ்வளவு காலம் விடுமுறை வழங்கப்படும் என்பதும் விடுமுறையின் போது தந்தையாரிற்கு அவர்களின் வருமானத்தில் எத்தனை வீதம் வழங்கப்படும் என்பதும் இன்னமும் முடிவு செய்யப்படவில்லை. தந்தையாரிற்கான மகப்பேற்று விடுமுறைக்கு பெரும்பாலும் அரசாங்கமே நிதி வழங்கும் என தெரிகிறது.

விசாரணை முடிவு: தஞ்சம் கோரி வந்தவர்கள் தலைநகரில் தமது குழந்தைகளை வைத்து கொண்டு பிச்சை எடுப்பது, பொது மக்களிடம் பாரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி உள்ளது. குறிப்பாக கிழக்கு ஐரோப்பியர்களே இதில் ஈடுபட்டு இருப்பதாகவும் இவர்களது விண்ணப்பங்கள் விரைவில் விசாரிக்கப்பட்டு அவர்கள் நாட்டைவிட்டு வெளியேற்றப்படுவார்கள் என்றும் உள்துறை அமைச்சு தெரிவித்து உள்ளது. மேலும் சிலர் கைது செய்யப்பட்டு அபராதமும் விதிக்கப்பட்டு உள்ளனர். இப் பிச்சைகாரர்கள் சிலரும் பல்களினால் பணம் புரட்ட நிர்நிபந்திக்கப்பட்டு இருக்கலாம் என்றும் சந்தேகிக்கப்பட்டது. ஆனால் உறுதிப்படுத்தப்படவில்லை. இப்படி அரசு உதவியை பெற்று கொண்டு பிச்சை எடுக்கும் இவர்களை, தஞ்சு விண்ணப்பம் பரிசீலிக்கும் வரை சிறையில் இடம்படி கொள்சுவேவ் கட்சி நிழல் உள்துறை அமைச்சர் அனே விட்கொம் தெரிவித்து உள்ளார். குழந்தைகளிற்கு தகுந்த பாதுகாப்பை வழங்காமல் அவர்களை பயன்படுத்தி அனுதாபம் பெற்று பணம் கேட்பது, இங்கு உள்ள சிறுவர் பாதுகாப்பு பற்றிய கேள்வியையும் எழுப்புகின்றது.



CHURCH LANE CASH & CARRY

தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

Tel: 020 8200 4552

155 CHURCH LANE
KINGSBURY
LONDON NW9 8JU

OPENING HRS. 8 am - 9pm
Monday - Saturday
Sunday 9am - 8pm

Church Lane'ல் (Kingsbury) தமிழர் நிறுவனம்

உங்கள் அன்றாட தேவையான

மரக்கறி, மீன்வகைகள், பலசரக்கு காய்கள்கள்

மற்றும் பலவகை பொருட்களுடன் CD, AUDIO, VIDEO Tapes விற்பனைக்கும், வாடகைக்கும்

பெற்றிட வாருங்கள் வந்து பாருங்கள்

Church Lane CASH & CARRY

பிரித்தானியாவில் இலங்கை மில்லியனெயர்கள்

பிரித்தானியாவில் ஆண்டு வெளியிடப்படும் ஆசிய மில்லியனெயர்களின் பட்டியலில் முதல் நூறு மில்லியனெயர்களில் தமிழ் மூலத்தை உடையவரும் இடம் பெற்று இருக்கிறார். துரைசாமி பத்மநாபன்(51) அவர்கள் £25 மில்லியன் பெறுமதியானவராக கணிப்பிடப்பட்டு 62வது இடத்தை வகிக்கிறார். இலத்திரனியல் பொறியியலாளரான இவர் digital தொலைதொடர்பு பொருட்களை விநியோகிக்கும் United Networks நிறுவனத்தின் நிர்வாக இயக்குனர். செல்வந்தர் பட்டியலில் புதிதாக இடம் பெற்றுள்ள இவரே அறியப்பட்ட தமிழ் செல்வந்தர்களில் முதல் இடத்தை பெறுகிறார்.



தோறும் பத்மநாபன் அவர்களே கொண்டு உள்ளார். 1998ல் இந் நிறுவனம் £7 மில்லியன் வர்த்தகத்தில் ஈடுபட்டு £1.1 மில்லியன் இலாபம் ஈட்டியது குறிப்பிடத்தக்கது. இவரை தவிர £40 மில்லியன் மதிப்பிடப்பட்ட சனில் விக்கிரமரட்னே(35) 38வது இடத்திலும் £7.5 மில்லியன் மதிப்பிடப்பட்ட சனில் குணதிலக்க(32) - படத்தில் உள்ளவர் - 177வது இடத்திலும் £7 மில்லியன் மதிப்பிடப்பட்ட டெஸ் மன்ட் குணரட்னே 177வது இடத்திலும் நிற்கின்றனர்.

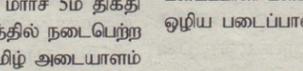
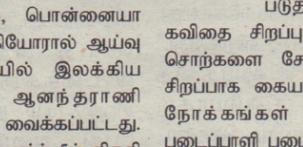
இலங்கை வரை தன் வானொலி சேவையை விஸ்தரித்து உள்ள சன்ரைஸ் வானொலி அன்றாடம் லிட் £50 மில்லியன் மதிப்பிடப்பட்டு 31ம் இடத்தில் நிற்கிறார். இவர் கடந்த ஆண்டு 35ம் இடத்திலேயே இருந்தார் என்பது புறப்பிடத்தக்கது.

எமது அடுத்த இதழில் செல்வந்தர்களின் விரிவான பட்டியலை தருவோம்.

£25 மில்லியன் பெறுமதியான United Networks நிறுவனத்தின் 99% பங்கை

நூல்கள் - வோல்தம்ஸ்ரோவில் ஓர் விமர்சன அரங்கு

திரு யமுனா ராஜேந்திரன் (திரை விமர்சகர், எழுத்தாளர்) தலைமையில் இடம் பெற்ற விமர்சன அரங்கில் கி.பி அரவிந்தனின் 'கனவின் மீது' கவிதை தொகுதி, மு பொன்னம்பலத்தின் 'நோயில் இருத்தல்' நாவல், கவிஞர் இக் பாலின் 'புதுமை - The New' கவிதை தொகுதி, புலம்பெயர் தமிழர்களின் இலக்கிய தொகுப்பான 'யுகம் மாறும்' ஆகிய படைப்புகள் ஆய்வு செய்யப்பட்டன. மேற்படி படைப்புகள் முறையே மு புல்பராஜன் (அலை இணை ஆசிரியர்), மு நித்தியானந்தன் (விரிவுரையாளர்), பொன்னையா ஜெய அழகி அருணகிரிநாதன் ஆகியோரால் ஆய்வு செய்யப்பட்டன. அந் நிகழ்ச்சியில் இலக்கிய சஞ்சிகையான 'உயிர்நிழல்' ஆனந்தராணி பாலேந்திராவால் அறிமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டது. தமிழர் தகவல் நடுவத்தின் சார்பில் மார்ச் 5ம் திகதி வோல்தம்ஸ்ரோ YMCA மண்டபத்தில் நடைபெற்ற பேராசிரியர் சிவத்தம்பி உடனான தமிழ் அடையாளம்



கனவின் மீது க.தொகுதி புலம் பெயர் இலக்கியங்களிற்கே உரித்தான மணப் பற்றிய ஏக்கங்கள், அடையாளம் தேடுதல், இயற்கை இரசனை என்பவற்றை தாங்கி இருப்பதாக குறிப்பிட்டார் அதனை ஆய்ந்த புல்பராஜன். கவிதை மொழியை உயிரோட்டமாக கொண்டது. மொழியால் கட்டமைக்கப்படுவதே கவிதை. மொழியை எவ்வளவு தூரம் பயன்படுத்துகிறோம் என்பதை பொறுத்தே கவிதை சிறப்பு பெறுகிறது. தேவை இல்லாமல் சொற்களை சேர்க்க தேவையில்லை, மொழியை சிறப்பாக கையாள் வேண்டும். படைப்புகளில் பல நோக்கங்கள் தொக்கி நிற்பது தவறானது. படைப்பாளி படைப்புகளில் தொக்கி நிற்க வேண்டுமே ஒழிய படைப்பாளி இறந்துவிட்டான் என்ற நிலைவர (தொடர்ச்சி 11ம் பக்கம்)

P.I. RATHY VIDEO CENTRE

10 HOE STREET, WALTHAMSTOW E17 4PH

TEL: 020 8509 2541

SALES, VIDEO, CDs V/C/Ds, AUDIO, D/V/Ds

OLD/NEW VIDEO - SALES

தமிழ் புத்தாண்டினை முன்னிட்டு

நிற்பு தள்ளுபடி விற்பனை

C.Ds from £2.50, £4.50

ஒரிஜினல் வீடியோ பிரதிகள் £5.00

3 வீடியோ பிரதிகள் £12.00

புதிய இசைத்தென்றல்கள் £7.00

பழைய இசைத்தென்றல்கள் £5.00

Audio Tapes £1.00

OPENING HOURS

MON - SAT

11am - 11pm

SUN

11am - 10.30pm



Cheap Shopping in East London

OPEN 7 DAYS A WEEK

SPECIALISTS IN CATERING



கமழாக்களின் எல்லா தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்யும் மாபெரும் காஞ்சியம்

FRESH HALAL MEAT AVAILABLE ALL DAY
ALL TYPES OF INDIAN, ENGLISH, GUJARATI
AND BANGALADESHI FOODS
FRESH FISH, FRUIT, VEGETABLES AND
GROCERIES EVERYDAY

FREE DELIVERY

within 1 miles with over £50 Shopping

within 3 miles with over £200 Shopping

Best Discount & Complete Catering
Range Available for Restaurants

மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் எம்மிடத்தில் மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

NOORI Foods

793 Romford Road, Manor Park,
London E12 5AN

Tel: 020 8514 8999 Fax: 020 8478 1441

NOORI HALAL
BUTCHERS

328 High Street North,
Manor Park,
London E12 6PH

Tel:

020 8472 1655

020 8472 1667

020 8472 1677

உதயன்

உள்ளூர் செய்திகள்

ஓய்வு ஊதியத்தில் மோசடி

(இலண்டன்) சூர்ரியா சடிக்க(59) என்ற வயோதிப பெண் £664,000 ஓய்வு ஊதிய பணத்தை மோசடி செய்து உள்ளார். சில நபர்களையும் முகவரிகளையும் உருவாக்கி திட்டமிட்டு இப் பாரிய மோசடியில் ஈடுபட்டு உள்ளார். ஓய்வு ஊதிய பிரிவின் தலைமை நிர்வாகியான இவர் தனது இரகசிய வங்கி கணக்கிற்கு மாற்றிய பணம், இவர் பயன்படுத்து முன்பே வட்டி உடன் மாட்டிவிட்டது.



என்ற முகவரியை பயன்படுத்தியதை தொடர்ந்து சந்தேகம் ஏற்பட்டது. இதனை தொடர்ந்து விசாரணைகள் முடுக்கிவிடப்பட்டது. அப்போது இவர் கள் எத்தனை மாக உருவாக்கிய 20 ஆண்டுகள் முன் சென்ற பதிவுகள் சிக்கின. அவர் பதிவுகளில் மேற்கோளிட்ட London Borough of Hamersmith and Fulham 20 ஆண்டுகளிற்கு முன் மேற்குறிப்பிட்ட பெயருடன் இருக்கவில்லை. மேலும் அப்போது Information Department எனும் பிரிவு அமைக்கப்படவே இல்லை. இவை எல்லாம் அவரது குற்றத்தை நிரூபிக்க போதுமானதாக இருந்தது.

இவருடன் கூட வேலை பார்ப்பவரிடம், இவர் Happy Home, PO Box 25, Kashmir

மோசடி செய்தால் தொலைபேசி ஒலிக்கும்

அரசு உதவி நலன்களில் மோசடி செய்பவர்களை கண்டு பிடிக்க புதிய அணுகு முறை அறிமுகம் செய்யப்பட்டு உள்ளது. நீண்ட காலமாக அரசு உதவிகளை பெற்று வருபவர்களை எப்படியாவது வேலைக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும் என்பதில் அரசு மிக கவனமாக உள்ளது. ஆறு மாதங்களிற்கு மேல் ஒருவர் வேலை அற்று அரசு உதவிகளில் தங்கி இருந்தால் அவர் மீது சந்தேக பார்வை விழ ஆரம்பித்து விடுகிறது.

நீண்ட காலம் அரசு உதவிகளில் தங்கி இருப்பவர்களுக்கு வாரத்தில் ஓர் தடவை ஏனும் தொலைபேசியில் அழைப்பு மணி ஒலிக்கும் அதற்கு குறிப்பிட்ட நபர் பதிலளிக்க வேண்டும். அப்படி அவர் பதிலளிக்க தவறும் பட்சத்தில் அவர் உதவி நலன்களை பெற்று கொண்டு

தொழில் செய்து கொண்டிருக்கிறார் என்ற சந்தேகம் வலுவடையும். மேலும் சந்தேக மோசடிதாரரை இனம் காண அவர்கள் குறுகிய கால கட்டளையில் வேலை வாய்ப்பு முகவர் நிலையங்களிற்கு அழைக்கப்படுவார்கள். இப்படியான புதிய நடைமுறைகள் மூலம் 'கருப்பு சந்தை' என்கின்ற உதவிநலன் பெற்றுக் கொண்டு வேலை செய்யும் மோசடிகாரர்களை இனம் காண அரசு புதிய புதிய நடைமுறைகளை புகுத்தி வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. இக் 'கருப்பு சந்தையை' உடைத்து பல மில்லியன் பவுண்டுகளை திறைசேரிக்கு சேர்க்க கோர்டன் பிரவுன் மிகுந்த பிரயத்தனத்துடன் செயற்படுகிறார் என்பது யாவரும் அறிந்ததே.

காதல் இல்லையேல் சாதல்

(14 மார்ச், அக்டோபர்) கடந்த இதழில் நாம் குறிப்பிட்ட தற்கொலை பற்றி மேலதிக விபரங்கள் கிடைத்து உள்ளது. செல்வன் குகதாசன் என்பவரே தற்கொலை செய்து கொண்டவர் ஆவார். 23 வயதான இந்த இளைஞன், வெள்ளை இன பெண்ணை ஓர் தலைபட்சமாக காதலித்து உள்ளார். இவருடைய காதலை அப் பெண் ஏற்று கொள்ளாததால் காதலர் தினமான பெப்ரவரி 14ம் திகதி தன் உயிரைமாய்த்து கொண்டார். வழமை போல் வேலைக்கு செல்ல காலை 5 மணிக்கு எழுந்து தேனீர் அருந்தியவர், அடுத்த 45 நிமிடங்களில் உயிர் பிரிந்தார்.

முறையில் இருந்து விடுபட முடியவில்லை. உலகிலேயே தற்கொலை செய்து கொள்பவர்களில் இலங்கை இளைய சமூகத்தினரே முன்னணி வகிக்கின்றனர். இது விடயமாக நாம் அக்கறை கொள்வது இன்றியமையாதது. காதலில் அல்லது பரிட்சையில் தோல்வி, கடன் தொல்லை, அவமானம் இவற்றில் இருந்து தப்ப அவசரப்பட்டு இப்படியான ஓர் முடிவிற்கு வருவது தமிழ் சமூகத்தின் ஓர் நடைமுறையாகி கொண்டு வருகிறது இவ்விடத்தில் கவனிக்கத்தக்கது.

தஞ்சம்

தாயகத்தை கடந்து ஆயிரக்கணக்கான மைல்கள் கடந்து வந்த போதும் அவரால் தன் பழைய சிந்தனை

இரண்டு EPDP பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இலண்டனில் தஞ்சம் கோரி உள்ளனர். கொழும்பில் இடம் பெற்ற அரசியல் படுகொலைகளை தொடர்ந்தே இவர்கள் வெளியேறி உள்ளனர். மேலும் இவ் இருவரும் அவசரகால சட்டத்திற்கு எதிராக வாக்கு அளித்து இருந்ததும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

திருத்தம்:

கடந்த இதழில் கணபதி கடை சம்பவத்தில் கடை உரிமையாளர் தாக்கப்பட்டதாக குறிப்பிட்டு இருந்தோம். அச்சம்பவத்தில் கடையில் நின்று பணியாளரே தாக்கப்பட்டார்.

வேகம் வேதனையானது

மார்ச் 18ல் லைம்ஹோவுஸ் இணைப்பு ரனலில் ஏற்பட்ட விபத்தில் 20 வயதே கொண்ட 5 பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் உயிர் இழந்தனர். ஆறாவது நபர் கோமா நிலையில் உள்ளார்.



தற்போது வெளியிடப்பட்டு உள்ள கார் விபத்துக்கள் பற்றிய புள்ளிவிபரத்தில் ஒருவர் பயணம் செய்யும் போது, விபத்தில் உயிர் இழப்பு ஏற்பட 40% சாத்தியக்கூறு இருப்பதாகவும் பயணம் செய்பவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்க விபத்தில் உயிர் இழப்பு ஏற்படுவதற்கான சாத்தியம்

அதிகரிப்பதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது. இருவர் பயணம் செய்யும் போது விபத்திற்கான சாத்தியம் இரு மடங்கிலும் அதிகமாக (85%) உள்ளது என்றும்; மூவர் அல்லது அதற்கு மேலானோர்

பயணிக்கும் போது விபத்திற்கான சாத்தியம் 4 மடங்கிலும் (182%) அதிகமாக உள்ளதாக அப் புள்ளி விபரம் கூறுகிறது.

வேகம் விவேகமானது அல்ல. உங்களை கொல்வதற்கு பதில் உங்கள் வேகத்தை கொல்லுங்கள். பிரித்தானிய வீதிகளை பாதுகாப்பானவையாக மாற்றுங்கள்.

விடாகண்டனும்! கொடாகண்டனும்!

சூரிங்கில் அருகாமையில் உள்ள ஸ்பைசிவே என்ற ஓர் கடைக்கு, சாமிக்கு பட்டு துணி வாங்க ஓர் பக்தர் சென்றிருக்கிறார். அங்கே கடைக்காரர் சாமிக்கு எதுக்கு இவ்வளவு பட்டு. ஐயரிற்கும் கட்ட சிரமம் என்று பெரிய மனதுடன் ஓர் பட்டு துணியை இரண்டாக வெட்டி, இரு பட்டு துணியாக விற்று உள்ளார். பக்தர் அதனை எடுத்து கொண்டு சூரிங் முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்திற்கு சென்று ஐயரிடம் கொடுத்து வணங்கி வந்தார். ஐயரும் எதுவும் அறிந்து இருக்கவில்லை ஆதலால் சாமிக்கு பட்டை சாத்தி பட்டு புடவையில் சாமியின் கோலத்தை கண்டு மகிழ்ந்தார். இவ் விடயத்தை படை முதலாளி தெரியப்படுத்தினார்.



வாங்கி செல்கிறார்களாம்; அதனை தடுக்கவே இந்த ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு உள்ளதாக பக்தர் ஒருவர் கூறினார். இது பற்றியும் நிர்வாகி இடம் கேட்டோம். சற்று கடுமையாகவே "ஆயிரம் பேர் ஆயிரம் விதமாக சொல்லட்டும். நாங்கள் இப்படித்தான் செய்வோம்" "கோயில் தொடங்கப்பட்டு சில மாதங்களிற்கு பின் இருந்து, நாம் இப்படி தான் பிரசாதம் பரிமாறுகிறோம்" என்று கூறினார்.

குப்பை

இங்கு இன்னோர் சுவாரஸ்யமான சம்பவம் இடம் பெற்றது. முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்தின் மண்டபத்தில் திருமண வைபவங்களும் நடைபெறுவது வழக்கம். திருமணத்தின் பின் மண்டபத்தை குறிப்பிட்ட நேரத்திற்குள் துப்பரவாக்கி கொடுக்க வேண்டும் என்பது நடைமுறை. இத் திருமணத்திலும் வழமை போல் துப்பரவு செய்யப்பட்டு மண்டபம் வழங்கப்பட்டது. ஆனால் அன்று இரவு நித்திரை செய்து கொண்டிருந்த மண்டபத்தை வாடகைக்கு பொறுப்பு எடுத்தவரிடம் சிவயோகம் நிர்வாகியிடம் இருந்து தொலை பேசி அழைப்பு வந்தது. அதன் படி, திருமணத்தின் பின் மண்டபத்தை துப்பரவாக்கி விட்டு குப்பையை கட்டிய கறுப்பு பாக்கை எடுத்து வெளியில் போடவில்லை என்றும் அதற்கு £30 கூடுதலாக செலுத்த வேண்டும் என்றும் சொல்லப்பட்டது. தொலை பேசியில் பதலளித்தவர் தாம் எல்லாவற்றையும் நிர்வாகம் கூறியபடி தான் செய்ததாக கூறி தாம்மால் பணம் தர முடியாது என்று மறுத்திருக்கிறார். ஆனால் வாக்குவாதம் தொடர்ந்ததால் தான நேரடியாக வருவதாக கோபத்துடன் கூறிவிட்டு மண்டபத்திற்கு சென்று; இவரும் நிர்வாகியும் கறுப்பு குப்பை பையை கிளறி யாருடைய குப்பை என்று சோதனை இட்டனர். இறுதியில் குப்பை நிர்வாகத்தினுடையது என்பது தெரிய வந்தது.

வரவு செலவு திட்டம்

உலகின் நான்காவது பெரிய பொருளாதார நாடான பிரித்தானியா (அமெரிக்கா, ஜப்பான், ஜேர்மனி ஆகியன முதல் மூன்று இடங்களையும் பெறுகின்றன.) இந் நிதி ஆண்டிற்கான வரவு செலவு திட்டத்தை மார்ச் இறுதி வாரத்தில் வெளியிட்டது. இதன் படி நாட்டினுடைய பொருளாதாரம் 2.25 - 3.75 வீதத்திற்கு இடையே வளரும் என கணிக்கப்பட்டு உள்ளது. அறிக்கையை சமர்ப்பித்த நிதி அமைச்சு செயலர் கோர்டன் பிரவுன், "இது அனைத்து மக்களிற்குமான வரவு செலவு திட்டம்" என்றார்.

வரவு செலவு

£96bn Income Tax	£103bn
Social Security	
£60bn VAT	£54bn
NHS	

£59bn National Insurance Education	£46bn
£37bn Excise Duties	£28bn
Debt interest	
£34bn Corporation tax	£23bn
Defence	
£16bn Business rates	£20bn Law and order
£14bn Council tax	£15bn
Industry, agriculture & employment	
£61bn Other	£14bn
Housing & environment	£9bn
Transport	£59bn
Other expenditure	
Total	£377bn
371bn	Total

Raman Jewellers
OPENING OFFER
We offer 20% Discount
வந்து பாருங்கள்
on all Jewellery
140 ILFORD LANE, ILFORD ESSEX.
020 8514 0410

Pizza Village
908 5000

The best deal in the town
nearly 1/2 price

785 HARROW ROAD, SUDBURY,
WEMBLEY

ACCOMMODATION ROOMS available

for NON-SMOKER & NON-DRINKER

Independent / Shared
in
Edgware
(With Car-parking facility)

Contact: 0181-952 5677
0181-903 7799
07939 116 787

கள்வர்கள் ஜாக்கிரதை

(கிளேஹோல்) கிளேஹோல் கொட்டர்ஸ்மோரில் மார்ச் மாதம் கொள்ளை சம்பவம் இடம் பெற்று உள்ளது. இது தொடர்பாக பார்கிங் போலிஸில் விசாரித்த போது "களவுகள் இலண்டனில் சாதாரணமாக அடிக்கடி நிகழ்வதால் அது பற்றிய விபரங்களை பத்திரிகைக்கு வழங்க முடிவதில்லை. களவு இடம் பெற்ற இடத்தையும் திகதியையும் நேரத்தையும் தந்தால் அச்சம்பவம் பதியப்பட்டு உள்ளதா? இல்லையா? என்பதை மட்டும் எங்களால் உறுதிப்படுத்த முடியும்." என தெரிவித்தார் ஓர் போலிஸ் அதிகாரி. ஆனாலும் நாம் மேற் கொண்டு விசாரித்ததில் மார்ச் 24 காலை 10 மணி அளவில் மேற்குறிப்பிட்ட வீதியில் உள்ள தமிழ் வீட்டிற்குள் சிலர் புகுந்து உள்ளனர். அதிஸ்வசமாக வெளியே சென்றிருந்த வீட்டுகாரர் 20 நிமிடத்தில் மீண்டும் திரும்பி வந்திருக்கிறார். இவர் வீட்டில் யாரோ நிற்பதை உணர்ந்து கூப்பிட்டு கொண்டு வர, இதனை எதிர்பாராத கள்வர்கள் பின் கதவால் பாய்ந்து ஓடிவிட்டனர். அதனால் நடக்க இருந்த பாரிய களவு தடுக்கப்பட்டது.

2000ம் ஆண்டில் தமிழ் வீடுகளில் இடம் பெற்ற களவுகளின் அட்டவணையை கீழே காணலாம். இன்னும் சில களவுகள் இடம் பெற்று இருந்த போதும் அவை பற்றி எம்மால் உறுதிப்படுத்த முடியவில்லை. மேலும் சில களவுகள் பாதிக்கப்பட்டவர் இங்கு உள்ள சட்டங்களிற்கு அமைய நடந்து கொள்ளாததால் கொள்ளை பற்றி போலிஸிற்கு அறிவிப்பதில்லை. அண்மையில் வெம்பிளியில் உண்டியல் முறை மூலம் பண மாற்றம் செய்யும் ஓர் தமிழ் வீட்டில் இரு தமிழ் வாலிபர்கள் பிஸ்டலை காட்டி பணத்தையும் குழந்தைகள் அணிந்து இருந்த நகைகளையும் கழற்றி சென்று உள்ளனர். அவர்கள் செல்லும் போது வீட்டில் இருந்தவர்களை கட்டி போட்டு விட்டு சென்றுள்ளனர். அவர்களுடைய வியாபாரம் சம்பந்தப்பட்டு இருந்ததால் அவர்கள் போலிஸில் முறையிடவில்லை.

கிளேஹோல் சம்பவம் அப் பகுதியில் இடம் பெறும் முதல் சம்பவம் அல்ல என்றும்

ஏற்கனவே இப்படியான கொள்ளை இடம்பெற்று இருப்பதாகவும் தெரியவருகிறது. மேலும் சம்பவங்களுக்கு இடையே ஒற்றுமை இருப்பதாக இன்னும் ஓர் தகவல் கூறுகிறது. அத் தகவலின் படி களவு கொடுத்தவர்கள் ஜேர்மன், பிரான்ஸ் நாடுகளில் இருந்து வந்தவர்கள் என்றும். அவர்கள் அங்கு நகைக்கு பெரும் மதிப்பு இருப்பதால் நகைகளில் தொகையாக முதலிட்டு இருந்ததாகவும் கூறப்படுகிறது. இது களவாளிக்கு தெரிந்து இருக்க வேண்டும் என்றும் அத் தகவல் கூறுகிறது. இது களவாளி ஓர் தமிழராக இருக்க வேண்டும் அல்லது தமிழர்களுடன் இணைந்த ஓர் குழு இக் கொள்ளைகளில் ஈடுபட்டு இருக்க வேண்டும் என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது.

வெம்பிளி - அல்பேட்டன் £3,500

28 ஜனவரி பெருவில் £5,000

20 ஜனவரி சேர்பிற்றன் * £10,000

12 பெப்ரவரி வெம்பிளி £1,000

மார்க் கிலேஹோல் தடுக்கப்பட்டது

24 மார்க் * சேர்பிற்றனில் 'பிரமிட்' நிறுவனத்தின் தற்போதைய விநியோக உரிமையாளருடைய வீட்டில் தான் களவு இடம்பெற்றது.

கலகம்:

வெம்பிளி பகுதி பாடசாலை மாணவர்களிடையே கலகம் ஏற்பட்டு உள்ளது. பாடசாலையில் கற்கும் தமிழ் மாணவர்களிற்கும் கறுப்பின மாணவர்களிற்கும் இடையிலேயே இக் கலகம் மார்க் ஆரம்ப பகுதியில் இடம்பெற்றது. தமிழ் மாணவர்கள் கறுப்பின மாணவர்களிற்கு கத்தியை காட்டி மிரட்டியதாகவும் முதலில் பயந்தது மாதிரி சென்ற கறுப்பின மாணவர்கள், பின் தயார் நிலையில் வந்து மோதியதாகவும் தெரியவருகிறது. கலகத்தை தொடர்ந்து மருத்துவ வண்டிகளும் காவல் துறையினரும் ஸ்தலத்திற்கு விரைந்து நிலைமையை கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு வந்தனர். ஆனால் தொடர்ந்தும் பதட்டம் நிலவுகிறது.

வட்டியும் முதலும் !

(14 மார்க், வெம்பிளி) வெம்பிளியில் வட்டிக்கு பணம் கொடுக்கும் திரு சிதம்பரபிள்ளை (பிள்ளை) வீட்டில் புகுந்து, இளைஞர்கள் தாக்கி உள்ளனர். இரண்டு இளைஞர்கள் சிதம்பரபிள்ளை வீட்டிற்கு வந்து கதவை தட்டி இருக்கிறார்கள். அப்போது சிதம்பரபிள்ளை அங்கு இருக்கவில்லை. நித்திரையில் இருந்த அவருடைய மருமகன் எழுந்து வந்து பதில் அளித்து விட்டு, வட்டி காசு கொடுப்பதானால் தன்னிடம் தரும் படியும் தான் சிதம்பரபிள்ளை இடம் கூறுவதாகவும் கூறி இருக்கிறார். வந்த இளைஞர்கள் வட்டியா கேட்கிறீயள் என்று கூறி நையாபுடைத்து உள்ளார்கள். தாக்குதலிற்கு உள்ளானவர் பின்னர் சிகிச்சை எடுத்து உள்ளார்.

மேற்கு நாடுகளிற்கு புலம்பெயர்ந்த இடங்களில் சிலர் வட்டிக்கு விட்டு சம்பாதிப்பதை தம் முக்கிய தொழிலாக கொண்டு உள்ளனர். இவர்களில் பெரும் பாலானவர்கள் சகல அரசு உதவிகளையும் பெற்று கொண்டு £1000 ர்கு

£60 வரை வட்டி வாங்குகின்றனர் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இவர்களது பகற் கொள்ளை பலரை வாழ்வில் தலை எடுக்க முடியாத அளவிற்கு பாரதாரமாக பாதித்து உள்ளது. ஆனால் இப் பிரச்சனைக்கு இப்படியான தீர்வுகளில் இறங்குவது பிரச்சனையை தீர்க்க உதவாது என்பது வட்டியால் பாதிக்கப்பட்ட வெம்பிளி திரு சிவானந்தனின் கருத்து.

தமிழ் ஓலைகள் 2000

புது வருடத்தில் 'தமிழ் ஓலைகள் 2000' தகவற் களஞ்சியம் வெளியிடப்பட இருக்கின்றது. இவ்வளவு காலமும் இலண்டனை மையமாக வைத்து வெளியிடப்பட்ட இத் தகவற் களஞ்சியம், இத்தடவை ஐரோப்பாவையும் உள்ளடக்கி 270 பக்கங்களுடன் வெளிவர இருக்கிறது. வியாபார நிறுவனங்கள், ஆலயங்கள், கலைஞர்கள், அனைத்து தகவல்களையும் தாங்கி வெளிவர இருக்கிறது. இவ் இதழ் ஓர் இலவச வெளியீடு என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இதனை பெறுவதன் மூலம் உங்களிற்கு வேண்டிய அனைத்து தமிழர் தகவல்களும் ஓர் தொலைபேசி தூரம் தான்.

SALES PEOPLE WANTED

- Holding an EU or British passport
- Speaking English + native language
- UK driving licence
- Own car an advantage but not essential

Self-employed: Improve your income by increasing your product portfolio. We have exclusive products from Italy, Greece, France:

Wines, Olive oil, Olives, Fish tins, etc.

Employed: Basic salary + generous commission.

Call Alfredo between 10am and 3pm (Mon-Fri) at:

Symposium Food & Drink Ltd Tel: 0181-961 0449

முத்துக்கள், சுத்தமான நவரத்தினக்கற்கள், சாத்திர விதிகளுக்கு ஏற்ப நவரத்தின மோதிரங்கள்

ஓடர்களுக்கு செய்து கொடுக்கப்படும்.

பொன்னுருக்கலுக்கு ஏற்ற சகல

ஓழுங்குகளும் செய்து

கொடுக்கப்படும்.

உங்கள்

எண்ணங்கள்

எங்கள் கை

வண்ணத்தில்

நோயல் ஜீவலரி

287, HIGH STREET NORTH

EASTHAM - MANOR PARK

LONDON E12 6SL

Tel: 0208 472 5500

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

வெம்லி அர்னாவில் நட்சத்திர இரவு !

சிம்ரான், ரம்பா உள்பட 7 கதாநாயகிகளுடன்

நடிகர் பிரசாந்த் வருகின்றார்

ஏப்ரல் 21ம் திகதி வெள்ளி இலண்டனில் மாபெரும் கலை நிகழ்ச்சி இடம் பெற ஏற்பாடாகி உள்ளது. இளம் நடிகர் பிரசாந்த் தலைமையில் 63 கலைஞர்கள் இந் நிகழ்ச்சிகளில் பங்கேற்கின்றனர். திரைவானில் மின்னும் முன்னணி கதாநாயகிகளான ரம்பா கிருஷ்ணன், சிம்ரான், ரம்பா, தேவயானி, இஷா கோபிகர், கௌசல்யா, சுவலட்சுமி ஆகியோரும், நகைச்சுவை மன்னர்களான சின்னி ஜெயந்த், தாமு, வையாபுரி, மதன்பாப், பாண்டு ஆகியோரும் பங்கேற்கின்றனர். இந் நிகழ்ச்சிக்கு தேனியை தென்றல் தேவாவின் இசையில் பின்னணி பாடல்கள் வழங்கிய ஸ்ரீநிவாஸ், ஹரினி மற்றும் மால்குடி சபா சபேசன் ஆகியோர் இன்னிசை வழங்க உள்ளனர்.

மலேசியா, சிங்கப்பூரில் வெற்றிகரமாக நிகழ்ச்சி நடைபெற்றதை தொடர்ந்து இலண்டனிலும் இந் நிகழ்ச்சி பாரிய வெற்றி அளிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. 19ம் திகதி சென்னையில் இருந்து புறப்படும் இக் குழு 20 திகதி இலண்டன் வருவார்கள் என்றும் இவர்கள் ஹில்ல்டன் ஹோட்டலில் தங்க உள்ளதாகவும் தெரியவருகிறது. 21ம் திகதி நிகழ்ச்சியை முடித்து மறுதினம் பாரிஸிற்கு புறப்பட உள்ளனர். அங்கு



ஏற்பட இலண்டன். £24,675 (£21,000 + VAT) செலவில் இம்மண்டபம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு உள்ளது. இதை விட விசேட ஒலி, ஒளி வழங்கலிற்கு மேலதிக கட்டணம் செலுத்தப்பட வேண்டும். இவ்வளவு செலவில் பிரமாண்டமாக வெம்பிளி அர்னாவில் இடம் பெறும் இரண்டாவது மாபெரும் தமிழ் நட்சத்திர நிகழ்ச்சி; பெரும் வெற்றியை தேடி தர ரசிக பெருமக்கள் அனைவரும் வந்து நிகழ்ச்சியை சிறப்பிக்க வேண்டும் என்று நிகழ்ச்சி ஏற்பாட்டாளர்கள் கேட்டு கொள்கின்றனர். இந் நிகழ்ச்சியின் வெற்றியை பொறுத்து, மேலும் பல நட்சத்திர நிகழ்ச்சிகள் ஏற்பாடாகலாம் என்று தெரிய வருகிறது.

அலை பாடிதே

தமிழ் திரை வானிலும் இந்திய திரை வானிலும் தனக்கு என்று ஓர் தனி இடத்தை பிடித்து உள்ள முன்னணி இயக்குனர் மணிரத்தினம் தனது அடுத்த படமான 'அலை பாடிதே' யை தமிழ் புத்தாண்டில் வெளியிட உள்ளார். எப்போதும் சமூக சிந்தனையை ஏற்படுத்தும் வெற்றி படங்களையே தரும் மணிரத்தினம் இளம் நடிகர் பிரசாந்தை

PHONE CHOICE

NOW OPEN!

FREE PHONE!

- * FREE CONNECTION
- * FREE VOICE MAIL
- * FREE ITEMISED BILL
- * FREE CALLS EVE / W-END
- * FREE CASE
- * FREE CAR CHARGER
- * FREE HANDSFREE

ONLY **£15** PER MONTH

10P DAYTIME CALLS
2P EVE / W-END LOCALS
NATIONAL CALLS

PRE PAY

- * NO - BILLS
- * NO - CONTRACTS
- * NO - EXPIRY DATE

JUST PAY AS YOU GO!

CALL NO. **0208 904 88 44**

183 EAST LANE, NORTH WEMBLEY,
MIDDX. HA0 3NE

NEC DB 2000

ONLY **£49.99**

SUBJECT TO 12 MONTH CONTRACT

அன்னை அருள் காயத்ரி

பிரச்சனைகளுடன் வந்தவர்களுக்கு நம்பிக்கையை ஏற்படுத்த வல்லன என்று அவர்களின் பிரச்சனை என்ன? அது என்னக் கூடியதாய் உள்ளது. எப்போது தரும்? அதற்குப் பரிசாரம் அன்னை பெற்றிருக்கும் ஞானம் என்ன என்று கடந்த காலத்தில் இருந்து இடையிட்டு வந்ததல்ல என்றும் எதிர் காலம் வரை அனைத்தையும் கூறிவிடும் இவர் தீராத நோய்களையும் தீராத



பிராந்தணையால் தீர்க்கிறார். ஒரு குழந்தைக்கு தாயாக குடும்பத்தலைவி போலவே தோன்றினாலும் அவரின் பிராந்தணை அறையில் அவர் அன்னையின் அருள் வடிவாகவே உணரப்படுகின்றார். 6 வயதில் இருந்தே இந்த அருட்கடாட்சத்தை உணர்ந்தவர் அன்னை காயத்ரி அவர்கள். லண்டன் எட்ஜ்வேரில் தங்கியுள்ளார்.

பெரும்பாலானவர்கள் 020 8905 7775 போன் மூலம் வரும் நேரத்தைத் தெரிவித்துவிட்டு வருகிறார்கள். விதியை மதியால் வெல்லலாமோ? வெல்ல முடியாதோ? என்ற கேள்வி ஒருபுறமிருக்க விதியை சரியான முறையில் ஒழுங்கு படுத்தலாம் என்பது நம்பிக்கை. விதி ஒரு புள்ளி போன்றது. அதை ஒன்றாக்குபவனும் உண்டு. இரண்டாக் குபவனும் உண்டு. ஒன்பதாக் குபவனும் உண்டு. அதே வேளை ஒன்றுமில்லாமல் சைபர் ஆக்குபவனும் உண்டு எனக் கூறுபவன் சென்னை மேற்கு மாம்பலத்தில் இருந்து தற்போது இலங்கைக்கு வந்திருக்கும் அன்னை அருள் காயத்ரி என்ற அருட்பெண்மணி. இவரை வெள்ளவத்தை இராமகிருஷ்ண தோட்டத்தில் 3ம் இலக்க வீட்டில் அண்மையில் சந்தித்தோம். சாதாரண ஒரு குடும்பப் பெண்ணாக காட்சியளிக்கும் இவர் ஒருவரைப் பார்த்தவுடனேயே அவரது பிரச்சனையைக் கூறிவிடுகிறார். பின்னர் அப்பிரச்சனைக்கான தீர்வுகளையும் அளித்து விடுகிறார்.

பிறவியில்லாத இடையிட்டு வந்த நோய்கள் படிபடி வேலை திருமணம் குழந்தைப்பேறு ஆகியவற்றில் உள்ள பிரச்சனைகளைத் தீர்த்து வைக்கிறார். தீர்வுகள் பிராந்தணை மந்திரித்த எண்ணெய் நீர் ஆகியவற்றின் மூலம் நிவர்த்தியாக்கப்படுகின்றன. கிரகதோஷம் தெய்வக்குற்றம் இருந்தால் அதற்கான பரிசாரம் கோயிலில் செய்யப்பட வேண்டியிருந்தால் அங்கு செய்ய்சொல்லி வழிப்படுத்துகின்றாராம். அங்கும் சாந்தி பூஜை என்றில்லாமல் தூய்மையான உள்ளத்துடன் நோன்பு நோற்று குறிப்பிட்ட சில செயல்களைச் செய்யும் படி பரிசாரம் கூறுகின்றார். அதே வேளை தானும் உபவாசம் இருந்து பிராந்தித்து பரிசாரம் செய்கின்ற இவர் தன் அனுபவத்தில் பலரின் தீர்க்கமுடியாத பிரச்சனைகளை தீர்த்து வைத்தது குறிப்பிடத்தக்கது. இறைவன் மனிதனிடமிருந்து பிடித்து வைத்திருக்கும் சிலவற்றை மிக இலகுவாக விடுவிக்கலாம். சிலவற்றை விடுவிக்க முடியாது. அவ்வாறு விடுவிக்க முடியாதவற்றை வெளிப்படையாகவே கூறி மறுத்துவிடுவாராம். இவர் ஒருவருக்கு முக்காலம் பற்றியும் குறிப்பிடுகின்றார். இதன்மூலம் இவர் குறிப்பிடுவனவற்றில் ஒரு நம்பிக்கைத் தன்மை ஏற்படுகின்றதாம். இன்று போலிச்சாமிகள் பணம் பறிக்கும் வித்தைகள் பல பல்கிப் பெருகிவரும் வேளையில் இவரது பிராந்தணை மூலமான தீர்வுகள் மக்களுக்கு

பிறப்பிலேயே இருந்திருக்கின்றது. அன்று முதல் இன்றுவரை தெய்வசக்தியின் மூலம் நான் கூறுவது எல்லாம் உண்மைகளாக இருந்துவருகின்றது. இதனால் பலர் என்னிடம் தங்கள் பிரச்சனைகளைக் கேட்டு வந்தனர். நானும் சளைக்காமல் கூறி வருகிறேன் என்று குறிப்பிட்ட அன்னை காயத்ரி எந்த நேரமும் நம்பிக்கையும் நல்வாக்கும் கொடுக்கக் கூடியவராக இருக்கிறார். ஞான உரைகள் நிகழ்த்த வல்லவராக இருக்கிறார். எந்த மத அடிப்படையில் உங்கள் அற்புத ஆற்றல் செயற்படுகிறது? இதில் மத பேதமில்லை இந்த கிறிஸ்தவர் என்று எல்லா மதத்தவரும் வருகிறார்கள். ஆனால் அவரவர் மத அடிப்படையில் அவரவர் விரும்பி ஏற்றுக் கொள்கிற விதத்தில் பரிசாரம் சொல்லி அனுப்புகிறேன். உங்களிடம் நற்பலன் தேடி வருகிறவர்கள் தவிர எப்படியும் குறை காண வேண்டும் என்று வருகிறவர்களும் உண்டா?

பயிர் விளைகிற இடத்தில் தானே களைகளும் விளைகிறது. சிலர் வருவார்கள் அகந்தை அழிந்த மனிதனாய் திரும்பிப் போவார்கள். அப்படித்தான் ஒரு ஞானி வந்தார். என் சக்தியைக் கண்டுபிடிப்பதாக தன் நண்பர்களுடன் சவால் விட்டு விட்டு வந்தாராம். அது எனக்குத் தெரியாது பிராந்தணை அறையில் அவரிடம் என்ன விடயமாக வந்தீர்கள் என்று கேட்டேன். சுமமா தான் உங்களைப் பார்த்துப் போகலாம் என்று வந்தேன் என்றார். அதாவது என்னிடம் என்ன சக்தி உண்டென்று சோதிக்க வந்திருக்கிறீர்கள் அப்படித்தானே என்று கேட்டேன். இதைக் கேட்டது தான் தாமதம் உடனே அவர் முனிவர் நிலையிலிருந்து மனிதராகிவிட்டார். அன்னை அவர்கள், டாக்டர் ரவிக்குமார் அவர்களை திருமணம் முடித்து அஸ்வின்குமார் மற்றும் போகுல் குமார் என்ற இரு ஆண் பிள்ளைக்கு தாயார் ஆவார். இவ்வாண்மீகப்பணி கடவுளுக்கேச் செய்யும் தொண்டாக விளங்குகின்றது. அன்னையிடம் அணுக விரும்புவோர் GEMINI HOUSE, 25/27 High Street, Edgware, Middx. HA8 7EEல் தொடர்பு கொண்டு தாங்களும் இப்பணியின் பயனையோ அல்லது பங்கு பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

SAMRAS - 2000

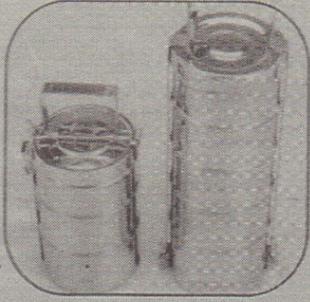
Entertainment

Original Tamil & Hindi Video, Audio, CDs & DVD for wholesale & Retail

Tamil Magazine & Books also available here

174 Tooting High Street, Tooting, London SW17 0RX
Tel: 020 8672 9300 Mobile: 0956 315 434 Fax: 020 8682 3322

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்



TIFFIN

Pure Vegetarian Restaurant

OPEN 7 DAYS A WEEK

12.00 P.M. - 11.00 P.M.

Tel: 020 - 8200 3555

020 - 8200 5599

**FREE
HOME
DELIVERY**
MINIMUM ORDER £7.00

Within 3 Miles Radius

EAT IN & TAKE AWAY

47 Burnt Oak Broadway
Burnt Oak, Edgware, Middx. HA8 5JZ
(Opposite Tesco)

அன்பின் தமிழ் மக்கள் அனைவருக்கும்
தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

STARTERS

SAMOSA (3 PIECES)	£1.75
KACHORI (3 PIECES)	£1.75
SPRING ROLL (3 PIECES)	£2.50
MOGO CHIPS	£2.25
SHANGAI MODO	£2.75
ONION BHAJIA	£2.25
PAKORAS	£2.75
POTATO CRISPY BHAJIA	£3.00
POTATO CHIPS (FRENCH FRIES)	£1.50
BHELL PURI	£2.50
DAHI PURI	£2.50
SEV PURI	£2.50
IDLI CHAT	£2.50
POTATO CHAT	£2.50
SAMOSA CHAT	£2.75
ALOO PAPADI CHAT	£3.00
MIX CHAT	£3.75
TOASTED MASALA SANDWICH	£2.25

MAIN COURSE

PLAIN DHOSA	£3.00
MASALA DHOSA	£3.50
CHUTNEY DHOSA	£3.75
MAYSORE DHOSA	£3.75
UTTAPA	£3.50
SPECIAL UTTAPA	£4.00
UTTAPA SANDWICH	£4.00
IDLI SAMBAR	£2.50
CHANNA BHATURA	£3.90

CHEF'S SPECIAL

THALI	£4.95
DUM ALOO	£3.50
MATAR PANEER	£3.50
CHANNA MASALA	£3.50
MIX VEGETABLE CURRY	£3.50
VEGETABLE CURRY	£3.50
VEGETABLE BIRIYANI	£1.75
DAL	£1.50
PLAIN RICE	£1.00
NAN	£1.00
BHATURA	£1.00
PAPADAM(2)	£1.25
SALAD	£2.00

CHINESE MAIN COURSE

SWEET CORN SOUP	£2.00
CLEAR SOUP	£2.00
MANCHOW SOUP(SPICY)	£2.00
HOT & SOUR SOUP	£2.00
CHILLI PANEER	£4.00
CHILLI MUSHROOM	£3.50
CHOW CHOW	£4.00
CHOW MEN	£4.00
FRIED RICE	£2.50
HAKA NOODLES	£3.50
SZECHUAN NOODLES(SPICY)	£3.50
TRIPLE HAKA	£4.50
TRIPLE SZECHUAN	£4.50
SEA SPICE AUBERGINE(DRY/CURRY)	£3.50
MIX VEGETABLE	£3.00
(SZECHUAN(SPICY DRY OR CURRY))	£3.75
VEG. MANCHURIAN	£3.25
BUTTON MUSHROOM	£3.25

CRISPY MUSHROOM	£3.00
CRISPY BABYCORN	£3.00
CRISPY FRENCH BEANS	£3.00
MIX CRISPY	£4.50

PIZZAS

All our Pizzas are topped with cheese and a special Tomato sauce and with fresh handrolled dough prepared daily in our kitchen and topped with a freshest highest quality ingredients.

MARGARITA PIZZA(R)	£3.75
MARGARITA PIZZA(M)	£4.50
(CHEESE + TOMATO PASTE)	
ITALIANO PIZZA (R)	£3.75
ITALIANO PIZZA (M)	£4.50

(Sweet Corn, Green Peppers, Red Peppers, Mushroom)

HOT & SPICY PIZZA (R)	£3.75
HOT & SPICY PIZZA (M)	£4.50

(Onion, Green Peppers, Red Peppers, Jalapeno Peppers)

GARLIC BREAD	£1.50
GARLIC BREAD WITH CHEESE	£2.00
COLESLAW	£1.75
POTATO SALAD	£1.75
TIFFIN SPECIAL PIZZA(R)	£4.00
TIFFIN SPECIAL PIZZA(M)	£5.00

(Sweet Corn, Mushroom, Onion, Fresh Tomato, Green & Red Peppers & Black Olives)

CREATE YOUR OWN PIZZA

By adding any of the following toppings to our Original Cheese & Tomato Pizza or any Pizza on our menu:- Onions, Green Peppers, Olives, Mushroom, Pineapple, Jalapeno Peppers, extra cheese red onions.

TIFFIN SERVICE	£9.00
(Chappatis, Two Curries, Rice, Dal, Pickle, Papadam)	
(Enough for two people)	

WEEKLY TIFFIN SERVICE	£60.00
Every Day for 7 days (enough for 2 people)	

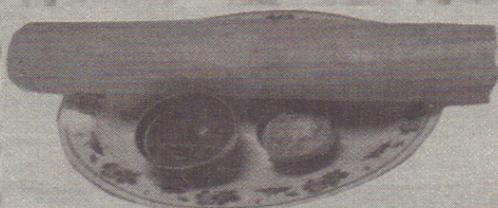
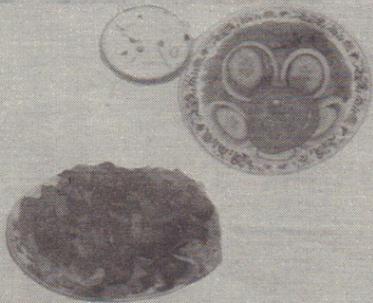
TIFFIN SERVICE (FREE DELIVERY)

We deliver freshly cooked Pure Vegetarian meals (Tiffin Service) to your doorstep 7 days a week from 1p.m. to 10 p.m. your special food requirements are catered for. We also cater for parties. For further information contact 020 8200 355 or 020 8200 5599

எதிர்வரும் தமிழ் புத்தாண்டை முன்னிட்டு உங்கள் உறவுகளோடும் நண்பர்களோடும் கூடி உணவு பரிமாறி தமிழ் முறைப்படி நீங்கள் விரும்பிய சைவ உணவு வகைகளை உங்கள் வீடுகளிலோ அல்லது மண்டபங்களிலோ அல்லது 60 இருக்கை வசதிகள் கொண்ட எங்கள் உணவகத்திலோ உரிய நேரத்திற்கு ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்.

அது மட்டுமல்லாமல் பிறந்த நாள் வைபவங்கள் பூப்புவித நீராட்டு விழாக்கள் திருமண வைபவங்கள் இன்னும் அனைத்து வைபவங்களுக்கேற்ற வகையிலே சூடு, சுவை, சுவாரசியத்துடன் சமைத்து வழங்கப்படும்.

விபரங்களைத் தமிழிலே கதைத்து அறிந்துகொள்ளலாம். விலைக்கழிவுகள் உண்டு. வணக்கம். வருக!





AYNGARAN INTERNATIONAL Presents

சிறீ ஸ்ரீவதி வெளியீடு

A

MANIRATNAM

FILM



மெட்ராஸ் டாக்ஸ்

சிறீ ஸ்ரீவதி

P.C. சீராம் A.R. ரகுமான் தவரமுக்கு R.செல்வராஜ் பாபா கார் சீகர் பிரசாத் ராகவன் C.H.பாலு G.சீத்லாசன்



AYNGARAN INTERNATIONAL Presents

Kalaippuli S. Thanu presents

V.Creations

சீ சீ சீ
சீ சீ சீ
சீ சீ சீ

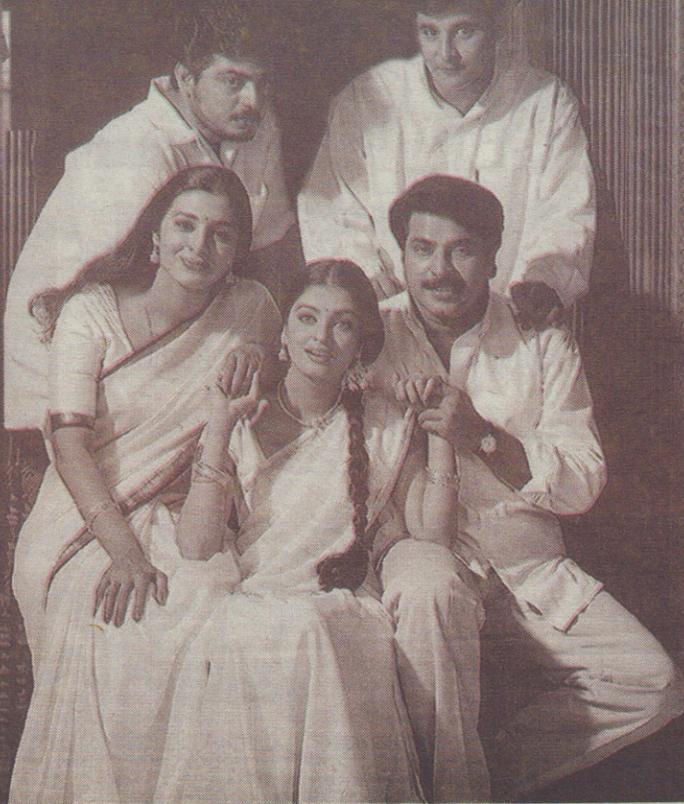
Rajiv Menon • A.R. Rahman • Vairamuthu

சீ சீ சீ

For Further Information:
Please Call 020 8543 4477
24 Hr. HOTLINE 020 8 542 0250 / 0800 358 0800

sa re
ga ma

© & © THE GRAMOPHONE COMPANY OF INDIA LTD., 33, Jessore Road, Dum Dum, Calcutta 700 028.
Marketed Outside India by International Licensees: SAREGAMA PLC., Unit 3, Bush Industrial Estate, Standard Road, London, N
RPG MUSIC INTERNATIONAL LTD., 31, Netaji Subhash Road, Calcutta - 700 001, India.
Visit us at www.saregama.com



ON CDs & MUSICASSETTE

For News & Advertising : 0208 - 952 5677

For Distributions: 0208 - 905 7775

E.Mail: thelondbr@chayan.freemove.co.uk



AYNGARAN INTERNATIONAL

ஏழு கிரைஸ்டல் ஸ்டார்ஸ்

Seven Shining Stars With Prasanth

Prasanth Nite



தேனிசைத் தென்றல்
தேவாவின இசையில்
பின்னணிப் பாடகர்கள்
ஸ்ரீவாஸ் ஹரீனி மற்றும்
மால்குடி சபேசன் வாழங்கும்
'இன்னிசை துள்ளிச்சி'
சின்னியெய்ந்த தூழ
வையாபுரி மதன்பாபு
பாண்டு இவர்களின்

'காமெடி-கதம்பம்'

21st April 2000

Doors open at 5:00 p.m.

Wembley

ARENA

Tickets

£20, £30, £50 (VIP), £60 (Family of 4)

For Advance booking: www.ayngaran.com

தமிழ் திரைவானில் மிளிரும்
7 கதாநாயகிகளுடன்-பிரசாந்த்
ரம்பா கிருஷ்ணன் சிம்ரன் ரம்பா
தேவயானி இஷா கோபிகர்
கௌசல்யா சுவலட்சுமி
இவர்களோடு 35ற்கு மேற்பட்ட
நடனக் கலைஞர்களுடன்
கலா லான்ஸ் மாஸ்டரின்
நடன அமைப்பில்

'திரைஇசை நடனம்'

SML
Royal Jewelry

Wembley Box Office: 0181 902 0 902
Ayngaran International: 0181 543 4477

Web Site by
LuxmiNET

KSR
International

Dial 0900 900 1234 to Win **FREE** tickets for 'PRASANTH NITE'
(Call cost 42 pence per minute for the number 0900 900 1234)

24 Hrs. Hot Lines: 020 8542 0250 & 0800 358 0800

Wembley Park & Wembley Central ▶ Buses: No. 83, 92 & 182

Necessary security
arrangements are
provided by
Wembley Arena for
viewers comfortable

For Advance Booking:

- | | | | |
|--|---|--|---|
| Colindale
Fiches 020 8205 3652 | Edmonton
New Karmal Stores 020 8881 1979 | Goldhit
Ruby Foods 020 880 9663 | Tring
Tring 01438 8952 9926 |
| Croydon
BK Quality Food & Wine 020 8681 7185 | Lewisham
AJ Video & Audio 020 5691 6653 | Thamini Cash & Carry 020 8606 9900 | Walthamstow
Birden Video 020 8520 5103 |
| Harrow
South Harrow Food & Wine 020 8561 6629 | Mitcham
Global 020 8640 7753 | Totting
Action 2000 020 8767 7708 | Wembley
PIRally Video 020 8509 2077 |
| Uxbridge
Hulan Enterprises 020 8546 0033 | Uxbridge
Uxbridge Cash & Carry 020 8769 2533 | Walthamstow
TK Video 020 8675 2505 | Windsor
Wings Video 020 8509 2077 |
| Weybridge
Seelens 020 877 5733 | New Malden
Ayngaran Video 020 8942 1161 | Weybridge
Western Jewellers 020 8767 3995 | Wimbledon
Anglo Asian 020 8900 2115 |
| Windsor
Welcome Centre 020 8502 2727 | Woking
Mega Super Store 020 8334 0041 | Woking
Queensbury | Woking
Columbia Traders 020 8752 1139 |

தமிழ் மக்கள் அனைவருக்கும் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தொழிலிக்கும் பிரபல ஸ்தாபனங்கள்

GEORGES FISH BAR

100 Sudbury Avenue

Wembley

HA0 4DT

020 8904 3489

Daily open 12noon - 10pm

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

PEMBROKE STORE EAST LANE BEST FOOD

48, Pembroke Road

North Wembley

Middx.

020 8908 3200

Prop. E. Sasinthran

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

VENKADESWARA

78 Tooting High Street,

London SW17 0RN

Tel: 020 8767 6495

OPENING HRS: 9AM - 10PM

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

SAIEE MINI MART

371 High Road

Wembley

Middx HA9 6AA

020 8903 2231

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

L A SPA

395 Wembley High Road

Middx.

020 8795 5939

SOTHY - PRIYA

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

K.T. COLOMBO TASTE

Sri Lankan & South Indian Cuisine

5 Bilton Rd., Perivale, Middx. UB6 7AY

Tel: 020 8991 6834

Mobile: 07958 452 048

Open Thurs - Tues 11am - 10pm Wed 5pm - 10pm

Fri & Sat till 11pm

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

UDHAYAN FOOD STORE

88 Kempton Road Eastham, London E6 2LB

Opening Hrs: 8am - 11pm

020 8548 8315

Monday - Sunday

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

RAMIY RECORDS W.W. LTD

5 Glenmore Parade Wembley

Middx. HA0 4PJ

For all new & old CD & Videos

Tel: 020 8795 1589

Fax: 020 8621 5580

Open 7 days 11am - 10pm

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

A.T.S Carpets and Furniture

Specialists in contract & domestic carpets

020 8900 1643

Fax: 020 8900 1643

318 Harrow Rd., Wembley

Middx. HA9 6LL

Open 9.30am - 7pm Mon - Sat

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

MERCANTILE BROKERS

Associates: FORWARD CONSULTANTS SAI UK

Financial Consultant International Commodity Brokers

1 Lancelot Parade, Lancelot Road

Wembley, Middx. HA0 2AJ

Tel: 020 8900 9052

Fax: 020 8900 8640

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

JEYAM HEATING & PLUMBING ASSOCIATED WORKS

Electrical Work, Plumbing, Heating, Gardening, Carpet Fitting, Interior & Exterior

Decoration, Tiling & Carpentry Works and all insurance work undertaken

Proprietor: Jeyam

3 Ferndale Rd., Hounslow TW4 7ES

Tel: 020 8 570 2124, Mobile 0956 326458

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

BENETTS INTERNATIONAL

Sri Lankan, Asian & English Groceries & Off Licence, News Agents

020 8767 6420

Fax: 020 8767 6577

37, Upper Tooting Rd., Tooting, London SW17 7TR

Tamil Video & CDs Rental & Sales

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

GLENMORE PROPERTY SERVICES LTD.

Sales, Lettings & Mgt.

810 Harrow Rd., Wembley, Middx. HA0 3EL

Tel: 020 8904 5040

Fax: 020 8904 5220

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

NISANTH SUPERMARKET

(Off Licence)

773 Harrow Rd.

Sudbury Town

Wembley, Middx.

Tel: 020 8904 6888

Open 7 days

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

LAKSHMI JEWELLERS

276 High Street - North

Eastham E12

Tel: 020 8470 5600

Fax: 020 8470 3448

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

NINE TILL TEN GROCERS

Grocers - Off Licence

262 Kingsbury Rd.

London NW9 0BT

Opening Hrs.

9am - 10pm

10am-8pm on Sundays

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

AMBAL JEWELLERS

176 Upper Tooting Rd.,

London SW17

Tel: 020 8672 9955

Fax: 020 8793 0209

Open 7 days

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

SATHY ESTATES LIMITED

220 High Street

Harlesden

London NW10 4SY

020 8 961 9613

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

GLOBAL FOODS

Off-Licence & Groceries

49, London Road, Tooting

London SW17

Tel: 020 8640 7753

Opening Hrs.

9.30am - 11pm Except Sun 10.30 pm 7 Days

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

AKILAN ENTERPRISES

274 High Street North,

Manor Park,

London E12 6SA

Tel: 020 8548 0033

Fax: 020 8548 0300

Prop: R SELIYAN

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

MUMMY STORES

அனைத்து அதய்வீக சாமான்கள்

389 High Rd. Wembley

Middx. HA9 6AA

020 8 903 7799

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

NEW KANNAN STORE

English & Continental Grocers

251B Fore St., Edmonton,

London N18 2TY

Opening Hrs.

8am - 10.30pm

Tel: 020 8884 4979

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

RATHY JEWELLERS

22ct. Gold Wedding Jewellery

Wholesale & Retail

Open 7 Days a week

Mon-Sat 10am-6.30pm Sun 12 noon - 6.30pm

28 Ealing Rd., Wembley Middx. HA0 4TL

Tel: 020 8903 3063

Fax: 020 8903 9711

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

HARTEX

For all your Outdoor Clothes

321 Northolt Road, South Harrow,

Middx HA2 8JA

Tel: 020 8864 3333

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

எ ஆர் ரகுமான் இலண்டனில் குடியேற்றம்?

இந்தியாவின் முன்னணி இசை அமைப்பாளர் இந்த முடிவிற்கு வந்து இருப்பதாகவும் அச் செய்தி கூறுகிறது. 'வந்தே மாதரம்' இசை தட்டை தந்த எ ஆர் ரகுமான் இப்படி ஓர் முடிவிற்கு வந்தது உண்மையா? என அவரிடம் கேட்க இந்தியாவிற்கு தொடர்பு கொண்ட போது; அச் செய்தியில் எந்த உண்மையும் இல்லை என மறுத்தார் அவருடைய தமிக செயலர் 'யூசப்' அவர்கள். அவர் மேலும் கூறுகையில் ரகுமான் ஜனாதிபதி வழங்கும் 'பத்மஸ்ரீ' பட்டத்தை ஏற்று கொள்ள மும்பாய் சென்று, அங்கு இருந்து புதுடெல்லி செல்ல இருப்பதாகவும் தெரிவித்தார்.



பாரீஸில் சோதனை

(இலண்டன்) பரிஸ் இலண்டன் புகையிரத சேவைகள் பிரித் தானிய குடிவரவு அதிகாரிகளின் பிரதான இலக்காகி உள்ளது. கடந்த ஆண்டில் புகையிரத தளத்தில் தஞ்சம் கோரியவர்களின் (3,997) எண்ணிக்கை இவ் ஆண்டு (5,902) 1900ஆல் அதிகரித்ததை தொடர்ந்தே இந்த சோதனை நடவடிக்கை ஆரம்பிக்கப்பட உள்ளதாக உள்ளது. இந்த அமைச்சு தெரிவித்து உள்ளது. இந்த ஆங்கிலோ - பிரென்ச் உடன்பாட்டின் படி பிரித்தானிய குடிவரவு அதிகாரிகள் பாரீஸில் இலண்டன் நோக்கி வரும் புகையிரதத்தில் பயணம் செய்வோரை, அவர்கள் புகையிரதத்தில் ஏற முன் சோதனை இடுவார்கள். அதேபோல் தக்க பயண பத்திரங்கள் இன்றி வெளியேறுவோரை பிரென்ச் காவல் துறையினர் வெளியேற்றுவர். பிரித் தானியா உண்மையான

நூல்கள்...

கூடாது. படைப்பில் தன் நோக்கம் பற்றி சில திடமான தடயங்களை படைப்பாளி விட்டு செல்ல வேண்டும். மேலும் கலைக்கு அப்பால் கட்டாயம்



சம்பவங்கள் இருக்க வேண்டும் என்ற அவசியம் இல்லை. இப்படி க.தொகுதியை மிக ஆழமாக ஆராய்ந்தார் புஸ்பராஜன்.

ஆனால் கவிதைகள் இவ்வளவு ஆழமாக ஆராயப்பட வேண்டியது இல்லை என்று யுமுனா குறிப்பிட்டார். இவருடைய கருத்தை ஆதரித்த உயிர்தழல் ஆசிரியர் கலைசெல்வன்; இலக்கியங்களை கட்டிடிக்காமா பேசு முடியாது என்றும் மொழிக் கு வெளியிலும் கவிதை செல்லும் என்றும் கூறினார். எமது புலம் பெயர் இலக்கியங்களில் நாம் ஊரில் கௌரவமாக இருந்த மாதிரியான படிமத்தையும் இங்கு தான் வந்து கீழ்த்தரமான வேலைகள் செய்வதான படிமத்தையும் பெரும்பாலும் காணலாம். இவர்கள் நாம் இன்று கூறும் கீழ்த்தரமான வேலைகளை ஊரில் செய்து கொண்டிருப்பவர்களை பற்றி எண்ண தவறிவிடுகின்றனர். இது எமது அதிகாரத்துவ சிந்தனையின் வெளிப்பாடு. ஆண்ட பரம்பரை மீண்டும் ஆள நினைக்கும் போக்கே என்று அசட்டையாக கூறினார் சேனன் என்கின்ற

இளைஞர். இவர் கருத்தை முன்வைத்த முறை அங்கு இருந்தோரை அசட்டை செய்வதாக இருந்தாலும் நிகழ்ச்சியின் முடிவை நோக்கி நகர்ந்தாலும் அவருடைய கருத்தில் நின்ற வாதம் சபையை அடையவில்லை.

'நோயில்' இருந்தால் நாவலை ஆய்ந்த நித்தியானந்தன் இலக்கியத்திற்கும் படைப்பாளிகளும் உள்ள உறவு மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது

என்று குறிப்பிட்டார் அக மனதினுடைய போக்கை நாவல் விசாரணைக்கு உட்படுத்தி உள்ளது என்றார். மேலும் நாவலில் பிரதேசவாதம் தலைகாட்டி இருப்பதையும் சுட்டி காட்டினார். இலக்கியத்தை இலக்கியத்திற்காக செய்யும் போக்கை தகர்த்தவர்களில் பொன்னம்பலமும் ஒருவர் என குறிப்பிட்டார்.

விமர்சனத்தை தொடர்ந்த நித்தியானந்தன். நூல் விமர்சனத்திற்கு வெளியே சென்று யாழ்ப்பாணம் எழுத்தாளர்களின் தன்மை பற்றியும் சில கருத்துக்களை முன்வைத்தார். யாழ்ப்பாணத்தில் ஓர் இளைஞன் பிறக்கும் போதே அவன் என்ன படிக்க வேண்டும், என்ன செய்ய வேண்டும், எப்படி செய்ய வேண்டும் என்ற நிகழ்ச்சி நிரல் வழங்கப்பட்டு விடும். அந்த நிகழ்ச்சி நிரலிற்குள் உருவாகும் படைப்பாளிகளாலும் கூட அந்த நிகழ்ச்சி திட்டத்தை தாண்டி வர முடிவதில்லை என்று வேடிக்கையாக தெரிவித்து சபையை சிரிக்கவும் சிந்திக்கவும் வைத்தார். ஆனால் எண்பதுக்களின் பின் தமது வீடுகளை ஊரை விட்டு வெளியேறிய யாழ்ப்பாண இளைஞர்களிடம் இருந்து சிறந்த படைப்புகள் உருவாகி வருவதாகவும் குறிப்பிட்டார்.

நோயில் இருந்தால் நாவல் ஈழத்தில் இந்திய இராணுவம் ஆக்கிரமித்து இருந்த போது எழுதப்பட்டு



இருந்தும்; அந்த காலத்தை விரிவாக பிரதிபலிக்க தவறிவிட்டதாக குறிப்பிட்டார் விமர்சகர். இதன் போது படுகொலை செய்யப்பட்ட 'முறிந்த பனை' நூலாசிரியர் திருமதி ரஜனி திரைக்கலை நினைவு கூர்ந்தார்.

'புதுமை - The New' கவிதை தொகுதியில் சில மொழி பெயர்ப்பு தவறுகள் இருந்த போதும் அது ஓர் சிறந்த படைப்பு என குறிப்பிட்டார் அதன் விமர்சகர். 'புகம் மாறும்' தொகுப்பை ஆய்ந்த பேராசிரியர் சிவத்தம்பி; படைப்புகளை அளவுகோலிட்டு அளவிட்டு முடியாது அந்த அந்த காலத்தை பிரதிபலிப்பதாக இலக்கியங்கள் அமையும் என குறிப்பிட்டார். மேலும் புலம்பெயர் இலக்கியங்களில் ஈழத்தின் நிலைபற்றி ஆராய வேண்டிய தேவை இல்லை. அதனை ஈழத்தில் உள்ளவர்கள் செய்து வருகிறார்கள். புலம் பெயர் தமிழர்களின் பிரச்சனை தான் இங்கு ஆவணப்படுத்தப்பட வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டார். (பேராசிரியர் க சிவத்தம்பி அவர்களுடனான தமிழ் அடையாளம் பற்றிய தொகுப்பை இடம் இன்மை காரணமாக இவ் இதழில் பிரசுரிக்க முடியவில்லை. அதனை அடுத்த இதழில் 'சமூக அரங்கு' பகுதியில் பிரசுரிப்போம் என தெரிவித்து கொள்கிறோம். தாமதத்திற்கு வருந்துகிறோம்.)

WEMBLEY GREETING CARDS LIMITED
(CASH & CARRY)
WHOLESALEERS OF GREETING CARDS, STATIONERY & TOYS
உங்களின் பிறந்த தினமா. திருமண நாளை. மற்றும் ஏனைய வைபவங்களுக்கும் தெவையான அனைத்துப் டிபாருட்களுக்கும். மலிவாக. தரமாகப் டிபற்றிட ஒரேயிடம்.
Plastic cutlery, Plates, Bowls, Spoons, also party/weddings decoration
Open from Monday to Friday - 10a.m to 8p.m Saturday Closed Sunday - 10 a.m to 2 p.m
WEMBLEY STADIUM INDUSTRIAL ESTATE
FIRST WAY WEMBLEY MIDDLESEX HA9 0TU
Tel: 0181 903 8990
Fax: 0181 903 5812

CITY PROPERTY SERVICES
Taking Care of you and your Property

<p>LANDLORDS</p> <p>If you have property to let but need help call us for free advice and a professional service. We will offer tenants to suit you, Professional or DSS. We can also manage your property.</p>	<p>TENANTS</p> <p>Wide selection of quality properties for professionals & students only with deposit.</p> <p>Call now for details</p>	<p>FOR SALE</p> <table border="1"> <tr> <td>OSBORNE ROAD, E7</td> <td>4 BEDROOM HOUSE (D/FRONTED)</td> <td>£ 200,000.00</td> </tr> <tr> <td>CROMWELL ROAD E7</td> <td>3 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 125,000.00</td> </tr> <tr> <td>LAWRENCE AVENUE E12</td> <td>3 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 150,000.00</td> </tr> <tr> <td>VICARAGE LANE E6</td> <td>3 BEDROOM SEMI COMMERCIAL</td> <td>£ 135,000.00</td> </tr> <tr> <td>HALLEY ROAD, E7</td> <td>3 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 110,000.00</td> </tr> <tr> <td>ASFORD ROAD, E6</td> <td>4 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 119,995.00</td> </tr> <tr> <td>CALEDON ROAD, E6</td> <td>2 BEDROOM FLAT</td> <td>£ 75,000.00</td> </tr> <tr> <td>SOUTHEND ROAD, E6</td> <td>3 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 110,000.00</td> </tr> <tr> <td>BECKET AVENUE, E6</td> <td>2 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 95,000.00</td> </tr> <tr> <td>JEDBURGH ROAD, E6</td> <td>1BEDROOM FLAT (Two flats G/F & F/F)</td> <td>£ 122,000.00</td> </tr> <tr> <td>HIGH STREET NORTH, E6</td> <td>5 BEDROOM FLAT ON SHOP</td> <td>£ 125,000.00</td> </tr> <tr> <td>HIGH ROAD ILFORD ESSEX</td> <td>3 BEDROOM FLAT ON SHOP</td> <td>£ 71,000.00</td> </tr> </table>	OSBORNE ROAD, E7	4 BEDROOM HOUSE (D/FRONTED)	£ 200,000.00	CROMWELL ROAD E7	3 BEDROOM HOUSE	£ 125,000.00	LAWRENCE AVENUE E12	3 BEDROOM HOUSE	£ 150,000.00	VICARAGE LANE E6	3 BEDROOM SEMI COMMERCIAL	£ 135,000.00	HALLEY ROAD, E7	3 BEDROOM HOUSE	£ 110,000.00	ASFORD ROAD, E6	4 BEDROOM HOUSE	£ 119,995.00	CALEDON ROAD, E6	2 BEDROOM FLAT	£ 75,000.00	SOUTHEND ROAD, E6	3 BEDROOM HOUSE	£ 110,000.00	BECKET AVENUE, E6	2 BEDROOM HOUSE	£ 95,000.00	JEDBURGH ROAD, E6	1BEDROOM FLAT (Two flats G/F & F/F)	£ 122,000.00	HIGH STREET NORTH, E6	5 BEDROOM FLAT ON SHOP	£ 125,000.00	HIGH ROAD ILFORD ESSEX	3 BEDROOM FLAT ON SHOP	£ 71,000.00
			OSBORNE ROAD, E7	4 BEDROOM HOUSE (D/FRONTED)	£ 200,000.00																																	
CROMWELL ROAD E7	3 BEDROOM HOUSE	£ 125,000.00																																				
LAWRENCE AVENUE E12	3 BEDROOM HOUSE	£ 150,000.00																																				
VICARAGE LANE E6	3 BEDROOM SEMI COMMERCIAL	£ 135,000.00																																				
HALLEY ROAD, E7	3 BEDROOM HOUSE	£ 110,000.00																																				
ASFORD ROAD, E6	4 BEDROOM HOUSE	£ 119,995.00																																				
CALEDON ROAD, E6	2 BEDROOM FLAT	£ 75,000.00																																				
SOUTHEND ROAD, E6	3 BEDROOM HOUSE	£ 110,000.00																																				
BECKET AVENUE, E6	2 BEDROOM HOUSE	£ 95,000.00																																				
JEDBURGH ROAD, E6	1BEDROOM FLAT (Two flats G/F & F/F)	£ 122,000.00																																				
HIGH STREET NORTH, E6	5 BEDROOM FLAT ON SHOP	£ 125,000.00																																				
HIGH ROAD ILFORD ESSEX	3 BEDROOM FLAT ON SHOP	£ 71,000.00																																				
<p>TOILET (ONLY FOR PROFESSIONALS)</p> <table border="1"> <tr> <td>LEONARD ROAD, E7</td> <td>3 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 200.00 P.W</td> </tr> <tr> <td>WATSON AVE E6</td> <td>3 BEDROOM HOUSE</td> <td>£ 190.00 P.W.</td> </tr> </table>		LEONARD ROAD, E7	3 BEDROOM HOUSE	£ 200.00 P.W	WATSON AVE E6	3 BEDROOM HOUSE	£ 190.00 P.W.																															
LEONARD ROAD, E7	3 BEDROOM HOUSE	£ 200.00 P.W																																				
WATSON AVE E6	3 BEDROOM HOUSE	£ 190.00 P.W.																																				

FOR FURTHER DETAILS ON ALL THE ABOVE PROPERTIES PLEASE CONTACT OUR PROFESSIONAL TEAM ON:
Tel: 0181 - 548 4343 Fax: 0181 - 471 1057
221 HIGH STREET NORTH, EASTHAM, LONDON E6 1UG

Part-Time Journalists Wanted
Good standard of English essential
Apply to:
Asian Chronicle GEMINI HOUSE 25-27 High Street
Edgware, Middx HA8 7EE

Part-Time
நிருபர்கள், செய்தியாளர்கள் தேவை
விண்ணப்பிக்க வேண்டிய முகவரி:
2-துயன் GEMINI HOUSE
25-27 High Street Edgware, Middx HA8 7EE

INDIAN RESTAURANT FOR SALE

30 SEATS
EALING HANGER LANE
15 YEARS LEASE (Renewable)
RENT - £12,000
Rate - £1,500
Contact Name - IQBAL
Tel: 0181 991 2125 / 2122 ans.machine

படித்த சுறுசுறுப்பான Representatives

பத்திரிக்கைகு விளம்பரங்கள்
சேகரிக்க தேவை. அணுபவம்
உள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்கவும்.
2-துயன் GEMINI HOUSE 25-27 High Street
Edgware, Middx HA8 7EE

ASHFORD MIDDX. NEWSAGENT

CORNER SHOP
Taking 2500+ plus 3 Bedroom.
LARGE LOUNGE. New Lease
Shop Sale Newspaper Bill £1200 p.w.
RENT £9500
ONLY £25,000+ SAV

01784 254431

C.T.N. FOR SALE (EAST LONDON)

Well established CTN in a Post Office situated on a busy road in Stratford, London E15. The CTN is part of a thriving parade offering different services (non-competitive).

Takings: Average 3000 pounds per week
Counter newsbill of £700 p.w.

Hours: Mondays to Saturdays from 6.30am - 6.30pm
Sundays from 7.00am - 1.30pm

Rates: £1400 per year (approx)

Tenure: New 10 year lease at rental of £7000 per year. Rent reviews every 3 years

Premises: Located within a Post Office, the premises have been fully refurbished. Fully tiled flooring, suspended ceiling and soft lighting.
The CTN is on the ground floor with an approx. sales area of 500 sq. ft.
A fully refurbished storage area is also available. On site W/C and rear access to Store room.

Security: Single frontage with shutters. Fully alarmed and CCTV in operation. The premises also benefit from a 24 hr monitoring service.

Established: The business has been in the same hands for 22 yrs. It is well established and well respected by customers. There is considerable potential for the new owner to increase both profits and turnover.

Price: £18000 leasehold (or nearest offer) and stock as valued.

Contact: Rajesh Patel on 020 8534 1235
Rajesh@santans.demon.co.uk

Genga & Co. Solicitors

Administor of Oaths

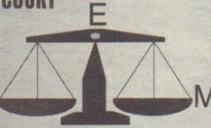
SPECIALISTS IN :

ASYLUM + IMMIGRATION LAW

CRIMINAL LAW

- POLICE STATION
MAGISTRATE COURT
CROWN COURT

தேர்ச்சி பெற்ற சட்ட வல்லுநர்கள்:
"அகதி அந்தஸ்து குடிவரவு குடியகல்வு வழக்குகள்"
குற்றவியல் வழக்குகள் வழக்குகள்
"மஜிஸ்ட்ரேட் நீதிதன்றம்"
"உயர் குற்றவியல் நீதிமன்றம்"
பொலீஸ் நிலையம்"
எந்தவிதமான அவசரத் தேவைக்கும்
24 மணித்தியால தொடர்பு இலக்கம்



Genga & Co.

1st Floor, 5 Lancelot Road, Wembley, Middx. HA0 2AJ
DX: 80210 Wembley Central
* E-mail: genga8co.wembley.ic24.net

0956 569 559
Tel: 0208 795 5020
Fax: 0208 795 5030

PLASWARE

புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

Manufacturers and exporters of Disposable Catering and Party Products

FOR ALL CATERING, WEDDING AND PARTY REQUIREMENTS

WE STOCK:

- ❖ PLAIN AND SECTION PLATES IN PLASTIC AND FOAM
- ❖ PLASTIC CLEAR AND FOAM GLASSES AND CUPS
- ❖ PLASTIC CUTLERY
- ❖ 32 DIFFERENT COLOURED PAPER AND DISPOSABLE LINEN NAPKINS
- ❖ MATCHING TABLE COVERS AND BANQUETING TABLE COVER ROLLS
- ❖ FOIL PLATTERS AND CONTAINERS, CUPS
- ❖ PAPER PLATES AND COATED PAPER PLATES
- ❖ PLASTIC AND FOAM BOWLS
- ❖ SWEETS AND FOOD PACKING CONTAINERS
- ❖ BALLOONS, RIBBONS, CREPE PAPER ROLLS AND SHEETS
- ❖ DECORATIONS, FOIL BALLOONS, PARTY POPPERS, PARTY HATS
- ❖ BALLOON GAS TANK HIRED OUT AND MANY MORE PARTY DECORATIONS AND PRODUCTS

பார்டி சம்பந்தமான தேவைகளுக்குரிய எல்லாவகையான பிளாஸ்டிக் மற்றும் போம் தட்டுகள், கப்புகள், பளுன்கள், பவல்கள், வாடகைக்கு பளுன் தாஸ் டாங்க் மற்றும் இதர பொருட்களை நாங்கள் தயார் செய்து விற்கின்றோம். மேலும் விவரங்களுக்கு கீழ்காணும் தொலைபேசியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

WE ARE HERE

HoneyPot Lane

Alpine Double Glazing

Party products by PLASWARE

New Safeway Stores

WE CAN ALSO PRINT ON BALLOONS AND NAPKINS WITH PERSONAL MESSAGES AND STANDARD STOCK LOGOS

Come and see our Showroom:

PLASWARE "SAI HOUSE" UNIT3 BOWMAN TRADING ESTATE, WESTMORLAND ROAD (OFF HONEYPOT LANE), KINGSBURY, LONDON NW9 9RL
OPEN MON-SAT: 9.30AM - 7.00PM

020 8206 1292

FAX: 020 204 6883

E-Mail: plasware@plasware-international.co.uk

தொடரும் விரிசல்

(சட்டறி) ஹரோ ரோட்டில் உள்ள 'நிசாந் சுப்பர் மாக்கர்' நிர்வாகத்திற்கும் நிரு தயாரிப்புக்களின் விநியோகஸ்தர்களிற்கும் இடையேயான வர்த்தக உறவுகள் தொடர்ந்தும் விரிசல் நிலையிலேயே உள்ளது. சிறிது காலத்திற்கு முன்னர் ஏற்பட்ட நிர்வாக மாற்றத்தை தொடர்ந்தே இந்நிலை ஏற்பட்டது. "ஆரம்பத்தில் நானும் எனது உறவினரும் கடையை நடாத்தினோம். பின்னர் என்.சிவலோகநாதன் கடை நிர்வாகத்தை பொறுப்பு எடுத்தார். அப்போது விநியோகிக்கப்பட்ட நிரு சாமான்களிற்கு: சிவலோகநாதனிடம் இருந்து கணக்குகளை முடித்து மீண்டும் நான் கடை நிர்வாகத்தை பொறுப்பு எடுத்த பின்னர் என்னிடம் பணம் செலுத்தும் படி கேட்பது எப்படி முறையாகும்." என்கிறார் தற்போதைய நிர்வாகியும் உரிமையாளருமான திரு வி சந்திரசேகரன். அவர் மேலும் கூறுகையில் ஆரம்பத்தில் தான் நிரு தயாரிப்புகளை விற்கவில்லை என்றும் கடை மாற்றத்தின் போது அவர்கள் (நிரு) பொருட்களை கொடுத்து வாடிக்கையாளரிடமிரு அறிமுகப்படுத்தி இருப்பதால் தான் நிரு பொருட்களை கொள்வனவு செய்ய வேண்டி உள்ளதாக குறிப்பிட்டார். ஆனால் நிரு விநியோக பொறுப்பாளர் திரு சாந்தன், தமது பழைய கணக்கு முடிக்கப்படாத வரை 'நிசாந் சுப்பர்மாக்கர்' நிற்கு பொருட்கள் விநியோகிக்க முடியாது என்று உறுதியாக கூறி உள்ளார். "சொல்லாமல் கொள்ளாமல் சில தமிழ் கடை உரிமையாளர்கள் கடை கை மாறி விட்டதாக கூறி, நீங்கள் பழையவர்களிடம் தான் இந்த கணக்குகள் பற்றி கதைக்க வேண்டும் என்பார்கள். பழையவர்களிடம் கேட்டால் நாங்கள் கடையை கொடுத்துவிட்டோம் எமக்கும் கடைக்கும் சம்பந்தம் இல்லை என்பார்கள். இடையில் சாமன் கொடுத்த நாங்கள் எப்படி தொடர்ந்தும் நடட்டப்பட முடியும்." என்றார் சாந்தன். அவர் மேலும் கூறுகையில் தமது வியாபார விதி முறையின் படி திரு சிவலோகநாதன் அல்லது திரு சந்திரசேகரன் எமது பழைய பாக்கியை முடித்தால்; நிசாந் சுப்பர்மாக்கரிடமிரு உடன் பணம் என்ற அடிப்படையில் தமது தயாரிப்புக்களை விநியோகிப்போம் என்று கூறினார்.

இதில் இடையே நிர்வாக மாற்றத்தை பொறுப்பேற்ற திரு சிவலோகநாதனிடம் உதயன் தொடர்பு கொண்ட போது அவர் கருத்து கூற மறுத்து விட்டார். நிரு விநியோகஸ்தர் ஓர் தடவை இவருடன் தொடர்பு கொண்டதாகவும் ஆனால் எந்த பயனும் இல்லை என்றும் அதன் பின்னர் தொடர்பு கொள்ள முடியவில்லை என்றும் கூறினார். இச் செய்தி

தமிழரை மதியாமை

ருளிகில் உள்ள 95 வீதத்திற்கும் அதிகமான தமிழ் மாணவர்களை கொண்ட 'லேஸ் ரியூரோறியல் கொலெஜ்' அதிபர் திரு ஆர் மகாலிங்கம் தமது நிறுவனம் தமிழ் மாணவர்களை நம்பி நடை பெறவில்லை என்று கருத்து கூறி இருக்கிறார். இவர் மட்டுமல்ல தமிழ் மக்களிற்கு சேவைகளை வழங்கும் பல வர்த்தக நிறுவனங்கள் (கல்வி நிலையங்கள், சட்ட நிறுவனங்கள், ஆலயங்கள், வீட்டு வாடகை முகவரகங்கள்) தமிழ் மக்களையே தமது அடிப்படையாக கொண்டு இயங்கியும், அவர்களை (தமிழர்களை) மதிப்பதில்லை. எப்போதும் அவர்கள் பற்றி தவறான கருத்துக்களையே பரப்புகின்றனர். இந்த வரிசையில் இப்போது மகாலிங்கமும் இணைந்து உள்ளார்.

பதிப்பிற்கு செல்லும் வரை இந்த கொடுக்கல் வாங்கல்கள் முடிக்கப்படவில்லை.

நகராட்சி மன்றங்களிற்கு

எச்சரிக்கை (வெஸ்ந்மினிஸ்டர்) அதிகரித்து



வரும் வீட்டு உதவி நல மோசடிகளிற்கு முற்று புள்ளி வைக்கும் படி உதவிநல துறை அமைச்சர் அலிஸ்டர் டால்லிங் நகராட்சி மன்றங்களிற்கு கடிதம் அனுப்பி வைத்து உள்ளார். இலண்டனிலேயே அதிகப்படியான மோசடி இடம் பெறுவது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. அம் மடலில் பெரும்பாலான நகராட்சி மன்றங்கள் அவற்றினுடைய செயற்பாட்டை கணிப்பதற்கான தரவுகளை தரவில்லை; என்றும் அவற்றிற்கு தனது அதிகாரத்தை பயன்படுத்த வேண்டிய நிலை ஏற்படும்; என்றும் அமைச்சர் எச்சரித்து உள்ளார்.

வீட்டு உதவிநல மோசடி மற்றும் தவறுகளால் ஆண்டுதோறும் £800 மில்லியன் வீட்டுநல அமைப்பிற்கு நஷ்டம் ஏற்படுகிறது. 250,000 மோசடி குற்றச்சாட்டுகள் அறியப்பட்டு இருந்தும் 700 குற்றச்சாட்டுகளிற்கு மட்டுமே தண்டனை அளிக்கப்பட்டு இருக்கிறது. கொள்சுவோவ் கட்சியினர் மோசடிக்கு எதிரான அமைப்பை உருவாக்கும் படி கோரி வருகின்றனர் என்பது இங்கு கவனிக்கத்தக்கது.

புண்படுத்திய Cotton Mary

(15 மார்ச், சென்னை) ஸ்மெயில் மேர்ச்சன் இயக்கிய 'கொட்டன் மேரி' திரைப்படம் இந்தியாவில் உருவாகி கடந்த 5 நூற்றாண்டுகளாக வாழ்ந்து வரும் ஆங்கிலோ இந்தியர்களை மிகவும் காயப்படுத்தி உள்ளதாக அச் சமூகத்தினர் வருத்தம் தெரிவிப்பதுடன்; அதனை தடை செய்யும் படி தணிக்கை குழுவை கேட்டு கொண்டு உள்ளனர். இவர்களது கோரிக்கையையே சென்னை பா.உ.பீற்றிக்ஸ் டி சொசைவம் (ஆங்கிலோ இந்திய பெண்) தெரிவித்து உள்ளார். தென் இந்திய ஆங்கிலோ இந்திய சங்கத்தின் தலைவர் டி கெ பிரான்ஸிஸ் மேர்ச்சன் படத்தை திரையிடாமல் விலக்கி கொள்வதுடன் மன்னிப்பு

கோர வேண்டும் என்றும் கேட்டு உள்ளார்.

இயக்குனர் ஆங்கிலோ இந்திய சமூகத்தை சோம்பேறிகளாகவும் பாலியல் விடயங்களிற்கு இலகுவில் தூண்டப்பட கூடியவர்களாகவும் மூளை சலவை செய்யப்பட்டவர்களாகவும் சித்தரித்து இருப்பதாக ஆங்கிலோ இந்தியர்கள் குற்றம்சாட்டுகிறார்கள். இக் குற்றசாட்டு உண்மைக்கு புறம்பானது என்றும் இது வெறும் கற்பனை கதையே என்றும் கூறி உள்ளார் இதன் தயாரிப்பாளர் நயிம் ஹபிஸ்கா. அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில் ஆங்கிலோ இந்தியர்களை கேவலப்படுத்தும் எண்ணத்துடன் இது தயாரிக்கப்பட்டவில்லை என்றும் கூறி உள்ளார்.

அங்கிகாரம் கோரும் பாலியல் தொழிலாளர்கள்

(நியு டெல்லி) கடந்த ஆண்டு இந்தியாவில் காணப்படும் எதிர்ப்பால் உறவுகளிற்கு மாறான பாலியல் உறவை தனது நெருப்பு 'Fire' என்கிற படத்தில் வெளிக்காட்டி பாரிய சர்ச்சையை ஏற்படுத்திய திபா மேத்தா; தயாரிக்கும் அடுத்த படமான நீர் 'Water' இன்னும் ஓர் சர்ச்சையை ஏற்படுத்தி உள்ளது. இத் திரைப்படம் புனித நகரான பெனாசிரில் பலாத்காரமாக பாலியல் தொழிலுக்கு தள்ளப்பட்ட விதவைகளின் கதையை வைத்து தயாரிக்கப்படுகிறது.

இதன் படப் பிடிப்புகளை இந்த அடிப்படை வாதிகள் பல இடங்களில் தடத்து உள்ளனர். இதனால் மேத்தாவிற்கு £70,000 நட்பும் ஏற்பட்டு உள்ளது. "நான் அரசியல் வாதி அல்ல, இயக்குனர்; ஆனால் இது இனிமேல் படம் சம்பந்தப்பட்டது அல்ல" என்கிறார் திபா மேத்தா. தமது பிரச்சனையை மக்களிற்கு தெரியப்படுத்த உதவும் இதனை படமாக்க ஆதரவு தெரிவித்து 1500 பாலியல் தொழிலாளர்கள் தமது வாயை கறுப்பு பட்டியால் கட்டி அமைதியாக அணிவகுத்து சென்றனர்.

இந்தியாவில் பாலியல் தொழில் சட்டவிரோதமானது அல்ல. பாலியல் தொழிலாளர்களும் வரி செலுத்துகிறார்கள். ஆனால் தமது தொழிலை ஒதுக்கப்பட்ட இடங்களில் மட்டுமே செய்ய முடியும். இப்படியான சட்ட விதிகள் பிரித்தானியா, பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, நெதர்லாந்து ஆகிய நாடுகளிலும் உண்டு. ரஷ்யா இத்தாலி ஆகிய

நாடுகளில் பாலியல் வியாபாரம் சட்டவிரோதமானது. ஆனால் காவல்துறை இவற்றில் பெரிதாக கவனம் செலுத்துவதில்லை. பாலியல் சுதந்திரம் மிகுந்த சுவீடனில் 1998 முதல் உடலுறவிற்கு பணம் செலுத்துவது சட்டவிரோதமானது. சட்டப்படி பாலியல் தொழிலில் பெண்கள் ஈடுபடலாம். ஆனால் உடலுறவிற்கு பணம் வழங்குவது கிரிமினல் குற்றம்.

ஆனால் மேற்கு நாட்டு பாலியல் தொழிலாளர்களிற்கு உள்ள உரிமைகள் இந்திய பாலியல் தொழிலாளர்களிற்கு இல்லை. இவர்கள் சமூக ஓட்டத்தில் இருந்து ஒதுக்கப்பட்டே உள்ளனர். மாறாக இவ் ஆண்டு நடுப்பகுதியில் இருந்து நெதர்லாந்தில் பாலியல் தொழில் மற்றிய தொழில்கள் போன்று அங்கிகரிக்கப்பட்ட தொழிலாகின்றது. அதாவது காசானர், ஆசிரியர், துப்பரவாக்கல் போன்று பாலியலும் ஓர் தொழிலாகிறது. பாலியல் தொழிலாளர்களிற்கும் விடுமுறை, நேரம் விடுமுறை மற்றும் சுகாதார காப்புறுதி போன்ற சட்ட உரிமைகளும் உண்டு. ஆனால் இந்தியாவில் பாலியல் தொழிலாளர்களிற்கு எந்த சமூக பாதுகாப்பும் கிடையாது. மேலும் அவர்களது முறைப்பாடுகள் காவல் துறையால் பொதுவாக ஏற்கப்படுவதும் இல்லை.

பின்னணி: இந்தியாவில் பிறந்து கனடாவில் வளர்ந்த திபா மேத்தா மிகவும் சிறந்த இயக்குனர். இவர் இயக்கிய 'நெருப்பு' நடுத்தர குடும்ப பெண்களான இரு மச்சாளர்களிற்கு இடையே உருவான பாலியல் உறவை (தன்னின் சேர்க்கை - Lesbian) வைத்து உருவாக்கப்பட்டது. மேலும் இந்திய பாகிஸ்தான் பிரிவினையை வைத்து அறிவு, மனிதத்துவம், உணர்வு அகியவற்றை அடிப்படையாக வைத்து இவர் அளித்த புதி 'Earth' ம் வரவேற்பு பெற்ற திரைப்படம் என்பது குறிப்பிடக் கூடியது.

காம களிப்பில் தமிழ் சட்ட ஆலோசகர்

(06 மார்ச், ரொறன்ரோ) ரொறன்ரோவில் சட்ட ஆலோசகர் தன்னிடம் ஆலோசனை பெற வந்த 31 வயது பெண்ணை பாலியல் இச்சைக்கு உட்படுத்தி உள்ளார். சட்ட ஆலோசகரிற்கு எதிராக குற்றம் சுமத்தி உள்ள பெண்; அம் மனிதர் தன் ஆடைகளை களைந்து பாலியல் வன்புணர்ச்சிக்கு தன்னை பலவந்தப்படுத்தியதாக கூறி உள்ளார்.

மார்ச் 3ம் திகதி வெள்ளி கிழமை தனது அகதிவிண்ணப்பம் தொடர்பாக 46 வயதான சட்ட ஆலோசகர் பீற்றர் ஜோசப்பை சந்திக்க அவரது Wade Ave

உள்ள வீட்டிற்கு சென்று உள்ளார். தனது அகதி விண்ணப்பத்தை பலப்படுத்த, இலங்கையில் ஏற்பட்ட உடற்காயங்களை அகதி விசாரணை குழுவிற்கு தெரியப்படுத்த வேண்டும் என்றும்; ஆடைகளை கழற்ற வேண்டி வரலாம் என்றும் கூறியவர்; அப் பெண்ணின் ஆடைகளை களைந்து உள்ளார். அத்துடன் நிறுத்தாமல் இந்த துச்சாதனம் அப் பெண்ணை பாலியல் பலாத்காரத்திற்கும் நிர்ப்பந்தித்து உள்ளார்.

ஆங்கில மொழிப்பரிட்சயம் இல்லாத இப் பெண், தனக்கு வேண்டியவர் மூலம் காவல் துறைக்கு தனக்கு நிகழ்ந்த கொடூரத்தை முறையீடு செய்து உள்ளார். பாலியல் அடிப்படையான குற்ற செயல்களிற்கு பாதிக்கப்பட்டவரையே குற்றம் சாட்டும் தமிழ் சமூகத்தில், தனக்கு நேர்ந்த அவலம் இன்னொரு பெண்ணிற்கு நேர கூடாது; என்று

துணிச்சலுடன் காவல் துறையினரிற்கு முறையீடு செய்தது பெண்ணிலை வாதிகளால் வெகுவாக பாராட்டப்படுகிறது.

பீற்றர் ஜோசப் அவர்கள் தமிழ் மக்களிடையே செல்வாக்கான ஒருவர் என்றும் அகதி விண்ணப்பங்கள், வீதி ஒழுங்கு மீறல் ஆகியவற்றில் அனுபவம் வாய்ந்தவர் என்றும் மொழி பெயர்ப்பு வேலைகளில் ஈடுபடுபவர் என்றும் பொலிஸார் தெரிவித்து உள்ளனர். இவர் தமிழ் மக்கள் மத்தியில் நண்ட நாள் வேலை செய்து வருவதால் மேற்படி பெண்ணை போன்று பலர் இவரால் பாதிக்கப்பட்டு இருக்கலாம் என்று காவல் துறையினர் அஞ்சுகின்றனர். இவருடைய நடவடிக்கைகள் பற்றி தெரிந்தவர்களையும் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் தொடர்பு கொள்ளும் படி காவல் துறையினர் பொது மக்களை கேட்டு கொண்டு உள்ளனர்.

தமிழ் காழகர்கள் புலம் பெயர் நாடுகளில் பாலியல் வன்முறையில் ஈடுபடுவது இது முதல் தடவை அல்ல. கனடாவில் தன் அயலவரின் தமிழ் மழலைகளை, தன் பாலியல் இன்பத்திற்கு பயன்படுத்தியதும் இலண்டனில் ஓர் ஆங்கில மூதாட்டி மீது பாலியல் பலாத்காரம் புரிந்ததும் சுவீடனில் திருமணமான இளம் தமிழ் பெண்ணையும் பிரான்ஸில் தமிழ் சிறுமியையும் பாலியல் வல்லுறவிற்கு உட்படுத்தி கொலை செய்ததும் எமது சமூகத்தில் உள்ள சில கரும் புள்ளிகள் பற்றி நாம் சிந்திக்க வேண்டியதன் தேவையை எமக்கு உணர்த்துகின்றன.

பீற்றர் ஜோசப்பிற்கு எதிராக செய்யப்பட்ட குற்ற தாக்கல் ரொறன்ரோ மக்கள் மத்தியில் பரபரப்பானதை தொடர்ந்து மேலும் பல குற்றசாட்டுகள் அவர் மீது சுமத்தப்பட்டு உள்ளதாக தெரியவருகிறது.



for to par Ge lir wo to by sl h r a h b t

ASIAN FUNERAL CARE LTD

Phone 020 8909 3030 35 KENTON PARK PARADE,
KENTON ROAD,
KENTON,
HARROW, MIDDX. HA3 8DN

Fax 020 8907 6050
Mobile 0797 0934623

உங்கள் சொந்த கலாச்சார முறைக்கு தேவையான ஏற்பாடுகள் செய்து தரப்படும்

INDEPENDENT ASIAN OWNED FUNERAL DIRECTORS

SERVING ALL ASIAN COMMUNITIES THROUGHOUT LONDON

★ A PERSONAL TAILORED SERVICE TO MEET EVERY INDIVIDUAL RELIGIOUS AND CULTURAL NEEDS	★ FLORAL TRIBUTES
★ WASHING AND DRESSING FACILITY	★ D.S.S CLAIMANTS WELCOME
★ PRIVATE VIEWING AND SERVICE HALLS	★ INTERNATIONAL TRANSPORTATION SPECIALISTS
★ 24 HOUR SERVICE	★ SATURDAY & SUNDAY FUNERALS ARRANGED
★ DISPERSEMENT OF ASHES ABROAD	★ NEW PURPOSE BUILT PREMISES
★ COACH HIRE	

CONTACT
020 8909 3030
SANJAY LODHIA ON

HAPPY TEXT

அதி நவீன வேலைப்பாடுடன் கண்ணை கவரும் 22காரட் சிங்கப்பூர் தங்க நகைகள். தாலிக்கொடி சங்கிலி கைச்சங்கிலி வளையல்கள் மோதிரங்கள். பந்தையுதம் முத்துச்சங்கிலிகள் இன்னும் பல யாவும் மலிவு விலையில்.

இந்தியாவில் தருவிக்கப்பட்ட நியல் காஞ்சிபுரம் பணாறியில் பஞ்சாபி சூட்டுகள் சிறிலங்காவில் இருந்து ப.சாரங்கள் ப.கவுன் பிறசியர்கள் சிங்கப்பூர் ரெடிமேட் ஆடை வகைகள் மற்றும் Rice cooker Ana - Digital பிரேசர் மணிக்கூடுகள் கொளோன் வகைகள் இன்னும் பல.

வாருங்கள் வந்து பாருங்கள்!

திங்கள் தவிர்ந்த ஏனையநாட்கள் மத்தியானம் 12 தொடக்கம் 7.30 மணிவரை திறந்திருக்கும்.

பழைய நகைகளை கொடுத்து புது நகைகளை பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

165 UPPER TOOTING ROAD, TOOTING SW TDJ, LONDON TEL: 0181 6823958	3 CLAYTON AVE ALBERTON, WEMBLEY 4AO 4JY, LONDON TEL: 0181 9030 782 FAX: 0181 903 5119
---	--

இலங்கை செய்தி

மாற்றம் : பிரித்தானியாவில் தஞ்சம் கோரிய முருகேச சந்திரகுமார், எஸ் தங்கவேல் ஆகிய EPDP பா.உ பதிலாக சின்னதுரை தவராஜா, வேலும்மயிலும் குகேந்திரன் ஆகியோர் பிரதியீடு செய்யப்பட்டு உள்ளனர்.

அமெரிக்கா கண்டனம் : இலங்கையில் நடைபெறும் மனித உரிமை மீறல்களிற்கு அரசபடைகளும் அதனுடன் இணைந்து உள்ள தமிழ் ஆயுதகுழுக்களும் காரணமாக இருப்பதாகவும் புலிகளும் மனித உரிமைகளை மீறி உள்ளதாகவும் அமெரிக்க அரச அறிக்கை ஒன்று கூறுகிறது. அதில் விடுதலை புலிகளின் ஒரு தலைபட்ச விசாரணையில் 14 பேரிருகு மரண தண்டனை வழங்கப்படதாகவும் குறிப்பிடப்பட்டு உள்ளது. பொது மக்கள் மீதான தாக்குதல்களும் அதில் சுட்டி காட்டப்பட்டு உள்ளது.

கைதுகள் : இலங்கையின் தென் பகுதியில் 200 பேர் வரை மார்ச் மாதத்தில் கைது செய்யப்பட்டனர்.

கொலை : EPDP யின் நாவற்குலி முன்னாள் உள்ளாட்சியாளர் கேதீஸ்வரன் பெப்ரவரி 26ல் புலகள் என சந்தேகப்படுவாரால் சுட்டு கொல்லப்பட்டு உள்ளார். அத்துடன் மார்ச் முதலாம் திகதி யாழ் உள்ளாட்சியாளர் வி எ சிவலிங்கம்(65) அவரது வீட்டில் வைத்து சுட்டு கொல்லப்பட்டார்.

துகிலுவா : இலங்கை பாதுகாப்பு படையினரின் பெண்கள் மீதான அட்டுழியங்கள் வடக்கு கிழக்கையும் தாண்டி இப்போது தலைநகரையும் ஆட்கொண்டு உள்ளது. சோதனை இடல் என்ற பெயரில் பெண் ஒருத்தியின் ஆடையை பகிரங்கமாக உரிந்து உள்ளான் சந்திரிகாவின் தலைமையின் கீழ் உள்ள ஓர் இரணுவத்தினன். மேலும் ஆண் துணை இல்லாத பெண்கள் தனியாக உள்ள இடங்களில் பாதுகாப்பு படையினரின் அட்டகாசங்கள் அதிகரித்து உள்ளது. உலகின் முதலாவது பெண் அரசு தலைவரை பெற்ற நாட்டில்; அவருடைய மகன் அரசு தலைவராக உள்ள போது; பெண்கள் மீதான பாலியல் தாக்குதல்கள், பாலியல் வன்புணர்ச்சி வரை, அவர் தலைமையின் கீழ் உள்ள பாதுகாப்பு படையினரால் நடாத்தப்படுவது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இச் சம்பவத்திற்கு எதிராக பெண்கள் அமைப்புகள் கண்டனம் தெரிவித்து உள்ளன.

இன்னும் இரு நாவல்கள்

(சுவத்தோல்) மார்ச் 12ம் திகதி சுவத்தோலில் ஹொலி ரினிட் சேர்ச் மண்டபத்தில் கவிஞர் அ வேணுகோபால் தலைமையில், நூலாசிரியை திருமதி ராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியத்தின் 'தில்லையாற்றங்கரை', 'ஒரு கோடை விடுமுறை' ஆகிய நாவல்களின் விமர்சன அரங்கு நடைபெற்றது.

'தில்லையாற்றங்கரை' நாவலில் காணும் அரசியலும் சமுதாய மாற்றமும் பற்றி வழக்கறிஞர் மு நேமிநாதனும்; அ நாவலில் காணப்படும் மூன்று தலைமுறை பெண்கள் பற்றி குணா வேலுப்பிள்ளையும் ஆய்வு செய்தனர்.



அவர்கள் நாவலை பாராட்டியதுடன் இலக்கிய உலகில் இந் நாவல்கள் தனி இடத்தை பெற்றிருப்பதாக கூறினர். நேமிநாதன் நூலில் காணப்பட்ட மண் வாசனை பற்றி குறிப்பிட்டு கூறினார். நாவலில் வெளியிடப்பட்டு இருக்கும் மட்டக்களப்பு சடங்குகள், பாரம்பரியம், பெண்களின் நிலை பற்றி குணா வேலுப்பிள்ளை விமர்சனம் செய்தார். இந் நூலிற்கு முன்னுரை எழுதிய நிர்மலா, திருமதி ராஜேஸ்வரி எழுதியது போல் இளம் இலங்கை தமிழர்கள் எல்லோரும் ஈழத்தை விட்டு ஓடிவிட போவதில்லை என்றும் எங்கள் இன விடுதலைக்காக போராட ஆயிம் ஆயிம் வீரர்கள் இருக்கிறார்கள், பிறப்பார்கள் என்றும் எழுதி உள்ளார்.

'ஒரு கோடை விடுமுறை' நாவலை, அது பிரதிபலிக்கும் அரசியல், சமுதாய மாற்றம் என்ற அடிப்படையில் வழக்கறிஞர் என் கிருஷ்ணராசாவும்; இடதுசாரி அரசியலும் இலங்கை இனப் பிரச்சனையும் என்ற அடிப்படையில் மேகம் ஆசிரியர் டாக்டர் க இந்திரகுமாரும் ஆய்வு செய்தனர். நூலாசிரியர் தமிழர் விடுதலை போராட்டத்தை ஓர் இனப் பிரச்சனையாக நோக்காமல் ஓர் தேசிய பிரச்சனையாக நோக்கி இருப்பதை வரவேற்றார். ராஜேஸ்வரியின் எழுத்துக்கள் இலங்கையில் மட்டுமல்ல இந்தியாவிலும் பாராட்டப்படுவதாக குறிப்பிட்ட இந்திரகுமார்; இடதுசாரிகள் தமிழர் விடுதலை போராட்டத்தில் எடுத்து கொண்ட கொள்கைகளை விமர்சித்தது சரியாக படவில்லை என்றார்.

திருமதி ஆர் கலா அகில உலக மகளிர் தினத்தை குறித்து கவி படைத்தார். இவரது கவி திறனும் குரல் இனிமையும் மிகுந்த வரவேற்பை பெற்றது. இவற்றை தொடர்ந்து 'சமுதாய வளர்ச்சிக்கு எழுத்தாளரின் பங்கு அவசியமா? இல்லையா?' எனும் தலைப்பில் பட்டி மன்றம் இடம்பெற்றது.

உதயன் பற்றி.....
About UDHAYAN...

நிர்வாக இயக்குநர் - Dr. T. Ravi kumar
நிருபர் - T.Jeyabalan
விளம்பர மேலாளர் - T.P.Pillai
ஆசிரியர் குழு

Published in London by
(Global News Media) GNM (P) LTD.

"GEMINI HOUSE"
25/27 High Street Edgware
Middlesex HA8 7EE

செய்தி மற்றும் விளம்பர

தொடர்புபுள்ளி:

Tel: 0181 905 7775

Tel/Fax: 0208 952 5677

e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

- Please send us the Advertising Matter/
News Articles to our e-mail or in a floppy
diskette.

-Pictures should be in tif. format for best
results.

-For any technical doubts please contact
graphics designer Swamy in one of the
above mentioned telephone numbers.

We are developing our Reader's data-
base. To have an account of the
udhayan's readership and possibly
send any compliments, could you
please fill-in the following details and
send us by post/e-mail.

Name -

Address -

.....

Tel. No.:-

Sex:- M/F

Age Group - under 15 / 16-29yrs / 30-40yrs / 41-60yrs/over 60yrs

- வி சிவலிங்கம் (தமிழர் தகவல் நடுவம்)

(ஈஸ்ஹாம்) அகதிகளிற்கு தொழில்புரியும் அனுமதி மறுக்கப்பட்டு ஆண்டு கணக்கில் உதவிநல கொடுப்பனவுகளில் தங்க வைப்பதால் அவர்களின் செயற் திறமை பாதிக்கப்படுவதுடன் தமது உழைப்பு என எதையுமே வைத்திருக்க முடியாமல் வைக்கப்பட்டு உள்ளார்கள். அகதிகளை பரவலாக்கும் திட்டத்தின் கீழ் அவர்கள் தமது அன்றாட வாழ்க்கைக்கு தேவையான சமூக, கலாச்சார, மொழி என்பவற்றில் இருந்து முற்றாக தனிமைபடுத்தப்பட்டு; நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் மாறுபட்ட கலாச்சார சமூகத்தின் மத்தியில் பாழடைந்த வீடுகளிலும் குடி அமர்த்தப்படுகின்றனர். அவர்களிற்கு வழங்கப்படும் பண முத்திரையானது அது பரிமாற்றப்படும் போது அவர்களை அகதிகளாக இனம் காட்டி கொடுக்கிறது. இதனால் அவர்கள் இனம் காணப்பட்டு தாக்கப்படுவதற்கு வழிசமைக்கிறது. இப்படி பல்வேறுபட்ட அகதிகள் எதிர் நோக்கும் பிரச்சனைகள் 'அகதிகள்' கருத்தரங்கில் விவாதிக்கப்பட்டது.

தமிழர் தகவல் நடுவத்தின் சார்பில் ஜனவரி இறுதி பகுதியில் நியுகாம் நகர மண்டபத்தில் 'அகதிகள்' கருத்து அரங்கு நடைபெற்றது. இக் கருத்து அரங்கில் ஐ நா அகதிகள் உயர்ஸ்தானிகராலயத்தின் பிரதிநிதி, பிரித்தானிய உள்நாட்டு அமைச்சின் அகதிகள் விவகார பிரிவின் பிரதிநிதி, பிரித்தானியா, ஜேர்மனி, நோர்வே, ஹொலன்ட் நாடுகளில் உள்ள அகதிகள் அமைப்புகளின் பிரதிநிதிகள் பிரதம பேச்சாளர்களாக கலந்து கொண்டனர். இதையிட சட்டத்தறை சார்ந்தவர்களும் இந்தியா, ஆபிரிக்கா, இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளின் அகதிகள் சார்பாகவும் பலர் பார்வையாளர்களாக கலந்து கொண்டனர்.

இக் கருத்து அரங்கில் அகதி ஸ்தாபனங்களிற்கு கூடுதல் உதவி வழங்கப்பட வேண்டும் என்றும் அகதிகளின் பிரச்சனைகள் குறித்து ஓர் நியாயமான விசாரணை முறை அவசியம் எனவும் கொள்கைகள் தொடர்பாக ஆலோசனையை பெற போதிய வசதிகள் வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டது. மேலும் அகதி அமைப்புகள் இணைந்து செயற்பட வேண்டும் என்றும் குறிப்பாக ஐரோப்பிய அகதி அமைப்புகளிற்கு இடையில் நெருங்கிய உறவு அவசியம் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஐ நா உயர்ஸ்தானிகராலயத்தின் உள் நாட்டில் பாதுகாப்பு வலயங்களை ஏற்படுத்துவது, உள்நாட்டு விமான சேவையை ஊக்குவிப்பது பற்றி அதிருப்தி தெரிவிக்கப்பட்டது. உள் நாட்டு பாதுகாப்பு வலயங்கள் தாக்குதல் இலக்காக இருப்பதாகவும் உள் நாட்டு விமான சேவையை பயன்படுத்தும் மக்களின் அடையாளங்கள் இலகுவாக பரிசீலனை செய்யும் விதத்தில் தகவல்கள் கேட்கப்படுவதாகவும், அவர்கள் தங்கும் விடுதிகள் நடு இரவில் சோதிக்கப்படுவதாகவும், பாதுகாப்பு படையினர் கண்காணிப்பில் இவ் விடுதிகள் இருப்பதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. தெரிவிக்கப்பட்ட கருத்துக்களிற்கு கவலை தெரிவித்த ஐ நா பிரதிநிதி, அந் நாடுகளில் உள்ள வெளிநாட்டு தூதரகங்களுடன் இணைந்து பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றது என்றும் அரசாங்கத்தின் தலையீடுகள் இருந்த போதும் இவை அவ்வப்போது சீர செய்யப்பட்டு வருவதாகவும் குறிப்பிட்டார்.

பிரித்தானிய அரசு அகதி விண்ணப்பம் தொடர்பாக எடுக்கும் முடிவுகள் பற்றி பல கேள்விகள் அரசு அகதி பிரதிநிதியிடம் கேட்கப்பட்டது. அகதி விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டமை தொடர்பாக ஒரே மாதிரி கடிதங்களே பலருக்கு அனுப்பப்பட்டு உள்ளது. இது அகதி விண்ணப்பங்கள் விண்ணப்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்ட

தனித்துவமான பிரச்சனைகள் க வ ன த தி ல் எ டு க் க ப ட லா மையையே க ா ட டு வ த ா க சுட்டிக்காட்டப்பட்டது. இதற்கு பதிலளித்த அதிகாரி விண்ணப்பதாரிகள் தெரிவிக்கும் சம்பவங்கள் உண்மைக்கு புறம்பாக இருப்பதாகவும் தற்போது அதிக அளவு அதிகாரிகள் அமர்த்தப்பட்டு இருப்பதால் மேலும் கவனமாக விண்ணப்பங்கள் பரிசீலிக்கப்படும் என்றும் தெரிவித்தார்.

மேலும் தொடர்ந்த கருத்து அரங்கில் ஓர் நாட்டில் தஞ்ச விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டால், அதனை ஐ நா வின் அகதி அமைப்பில் மேன்முறையீடு செய்ய உரிமை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று கேட்கப்பட்டது. அத்துடன் அடிப்படை மனித உரிமை மீறும் நாடுகளை கண்காணிக்க ஏதாவது பொறிமுறை உண்டா என கேட்கப்பட்ட வினாவிற்கு பதிலளித்த ஐ நா பிரதிநிதி கண்காணிப்பு பொறி முறை உண்டு ஆனால் அதற்கு போதிய அதிகாரங்கள் இல்லை என்று குறிப்பிட்டார். ஆனால் ஐரோப்பிய கூட்டின் வளர்ச்சியும் மனித உரிமை நீதி மன்ற நடவடிக்கைகளும் எதிர்காலத்தில் ஓர் இறுக்கமான அமைப்பினை தோற்றுவித்து இறுக்கமான கண்காணிப்பு பொறிமுறையை ஏற்படுத்தும் என்று நம்பிக்கை வெளியிட்டார்.

இக் கருத்து அரங்கில் பிற்பகல் இடம் பெற்ற கேள்வி பதில்களை அடுத்த இதழில் தொகுத்து தருகிறோம்.

PRIYA

Sri Lankan & South Indian Cuisine

Fully Licenced

தமிழ் புத்தாண்டை முன்னிட்டு உங்கள் நன்பர்களோடுகூடி உணவு அருந்தி வாரங்கள் பிரியாவிற்கு.

Authentically Prepared

FREE HOME DELIVERY

OVER £10
LIMITED AREA - 5 MILES

5pm - 11pm ONLY

Parties Catered For

Opening Hours
MON - SAT 11am - 12pm
SUN 12am - 12pm

020 8471 5552

1 STATION PARADE, HIGH STREET NORTH, EASTHAM, LONDON E6 13A

உதயனின் கோணம்

சரி, பிறை அறியாத வாழ்வு

புலம் பெயர்ந்தவர்களது வாழ்க்கை பற்றி குறிப்பிட்ட பேராசிரியர் சிவதம்பி, "எது சரி எது தவறு என்று பிரித்து அறிய முடியாத குழப்பமான வாழ்க்கை தான் அகதிகளின் வாழ்க்கை" என்று ஓர் மேற்கோளை காட்டினார். அதில் நிச்சயம் நிறைந்த உண்மை உண்டு. தமிழ் சமூகமானது தன் தாயகத்தில் மிகுந்த சமூக கட்டுப்பாட்டுடன் வாழ்ந்த சமூகம். அங்கு சட்டம் ஒழுங்கை காப்பாற்றும் நிறுவனங்கள் செயலற்று இருந்த போதும், தமிழ் சமூகத்தின் அடிப்படை நேர்மை, நியாயம் போன்ற எழுதப்படாத சமுதாய விழுமியங்கள் அவர்களுடைய சமூகத்தின் நீதி பரிபாலனத்தை தக்கவைத்து கொண்டிருந்தன. அங்கு தனிமனிதனுடைய சமுதாய மதிப்பு தான் அவனிற்கு அளிக்கப்படும் தண்டனையாக அமைந்தது. ஏனெனில் அங்கு தனிமனிதனிற்கு சமுதாய பெறுமதி இருந்தது. இப்படி தான் அவன் வாழ வேண்டும் என்ற சமுதாய விதி அவனை ஓர் எல்லைக்குள் வைத்திருந்தது.

அச் சமுதாயத்தில் இருந்து தவிர்க்க முடியாமல் வெளியேறிய தற்போதைய புலம்பெயர் சமூகம், இங்கு தன் சுயத்தை மட்டுமல்ல ஒழுக்கத்தையும் இழந்து வருகிறது. சமுதாய சட்டங்கள் வலுவிழந்து, அரசு சட்ட இயந்திரத்தின் கீழ் இவர்களது நீதிபரிபாலனம் வருவதாலும் சமுதாய மதிப்பு அற்ற, தனிமனிதர்கள் ஆவதாலும் புலம் பெயர்ந்தவர்களில் சிலர் பல்வேறு ஒழுக்க சீர்கேடுகளில் ஈடுபடுகிறார்கள். நம்பகத்தன்மையை இழப்பது, அரசு நிறுவனங்களில் மோசடி செய்வது, வேலை இடங்களில் கையாடல்களில் ஈடுபடுவது, சட்டவிரோதமாக பணம் சேர்க்க முயற்சிப்பது,

என பல்வேறு குற்ற செயல்களில் ஈடுபடுகிறார்கள். இன்னும் சிலர் ஒரு படி மேல் ஏறி கொள்ளை முயற்சிகளிலும் வெட்டு, குத்து என்று காடைத்தனங்களிலும் ஈடுபடுகின்றனர். யார் விரும்பியோ விரும்பாமலோ புலம்பெயர் சமூகம் இந்நாட்டு சட்ட விதிகளிற்கு கட்டுப்பட்டவர்கள். மேலும் அவர்கள் எப்படி இங்கு நடந்து கொள்கிறார்கள் என்பதை பொறுத்தே அச் சமூகத்தின் மதிப்பு புலம்பெயர் மண்ணில் பேணப்படும். மோசடிகளிலும் குற்ற செயல்களிலும் ஈடுபட்டு அரசு நிறுவனங்களையும் காவல்துறையையும் குந்தகம் செய்வது நாமே நமக்கு மண் அள்ளிப்போடுவதாக அமையும். ஆண்டுதோறும் 5,000 இற்கும் மேற்பட்ட சமூகங்கள் இங்கு தஞ்சம் கோருகின்றனர். இந்நாடு அவர்களிற்கு அடைக்கலம் கொடுத்து வருகிறது. இந்நாட்டு மக்களின் வரி பணத்தில் தான் இந்த உதவிகள் செய்யப்படுகின்றன. இன்று புலம்பெயர் தமிழர்கள் அரசிற்கு சுமையாகவும் தொந்தரவாகவும் இருந்தால் நாளை வருகின்ற தமிழ் அகதி தான் அந்த கஷ்டத்தை அனுபவிக்க வேண்டி நேரும்.

வாசகர் கடிதம்

அன்புள்ள ஆசிரியரிடம்,

கடந்த சில காலமாக தங்களால் வெளியிடப்பட்டு வரும் உதயன் பத்திரிகையின் மூன்று இதழ்களையும் பார்வையிடும் வாய்ப்பு கிடைக்க பெற்றேன்.

முதல் இதழிற்கும் மூன்றாவது இதழிற்கும் இடையே ஆரோக்கியமானதொரு வளர்ச்சியை எடுத்த எடுப்பிலேயே காணக் கூடியதாக இருந்தது. வெறும் விளம்பரங்களிற்கு நடுவே ஓரிரு செய்திகள் இடத்தை நிரப்ப மாத்திரம் பயன்படுத்தப்படும் உத்தியால், பத்திரிகை வாசகரை கவரும் வாய்ப்பை முற்றாக இழந்துவிடுவது என்றும் அறிந்ததே. எத்தனை பிரதிகள் அச்சாகின்றது என்பதை விட எத்தனை பேரை அது சென்றடைகிறது என்பது முக்கியமான விடயம் ஆகும். சென்றடைவது என்று நான் குறிப்பிடுவது கோவிலில் பிரசாதம் சுற்றி செல்ல பயன்படுத்துவதன் மூலம் ஒரு தமிழரது கைகளை இலவச பத்திரிகை சென்றடைவதை அல்ல. காத்திரமானதும் புலம்பெயர் தமிழரின் கருத்தை பிரதிபலிப்பதும் அவர்களது அன்றாட செய்தி தேடலிற்கு தீனியாக அமைவதுமான தகவல்களை தாங்கி அவர்களது கரங்களை ஓர் பத்திரிகையாக சென்றடைவதையே இங்கு குறிப்பிட்டு உள்ளேன்.

முதல் இரு இதழ்களிலும் இருந்த வடிவமைப்பு குறைபாடு மூன்றாவது இதழில் நிவர்த்தி செய்யப்பட்டு உள்ளதை அவதானிக்க முடிந்தது. இரண்டாவது இதழில் முதல் பக்கத்தில் அருமையான ஓர் கவிதை நயம் கொண்ட புகைப்படம் சின்னம் சிறியதாக விளம்பரங்களிற்கு நடுவே மறைந்து விண்டிக்கப்பட்டு இருந்தது குறிப்பிட வேண்டிய ஒன்று. தலைப்பு செய்தியை போன்று அதன் வடிவமைப்பு, பத்திரிகையின் பால் நாட்டத்தை ஈர்க்கும் வலிமை கொண்டது.

செய்திகளில் உள் ஊர் செய்திகளிற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு இருப்பது வரவேற்கத்தக்கது. தொடர்ந்தும் இத்தகைய செய்திகள் குறிப்பாக தமிழ் மக்களை ஈர்க்கும் செய்திகளை உதயன் தொடர்ந்தும் வெளியிடும் என எதிர்பார்க்கிறேன். தாயக செய்திகளிற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்க ஏற்கனவே பல பத்திரிகைகள் இருக்கின்றன. மற்றவர் அணுக தவறிய பகுதிகளை கவனித்து தேர்ந்து எடுத்து வெளியிடுமானால், உதயன் புலம் பெயர் தமிழ் உலகில் தனி இடத்தை பெற கூடும்.

பொதுவாக தமிழில் வெளியாகும் பிரசுரங்கள் தமிழ் கடைகள், கோவில்கள், மற்றும் பொது வைபவங்கள் வாயிலாக விநியோகிக்கப்படுகின்றன. இலண்டனிற்கு அப்பால் உள்ள எம் போன்றவர்களை இத்தகைய பிரசுரங்கள் எட்டுவது மிகவும் அரிது. அத்தகைய குறைபாட்டை நிவர்த்தி செய்யும் வகையில் தங்கள் பத்திரிகை விநியோகத்தை விரிவாக்கும் முயற்சிகளில் ஈடுபடலாம். இலண்டனிற்கு வெளியில் உள்ள தமிழர்களுடன் உதயன் வாயிலாக நீங்கள் ஏற்படுத்தும் தொடர்பு விரிவடைந்து அவர்களுடன் காத்திரமான பிணைப்பை ஏற்படுத்துவதன் மூலம் பலமான ஓர் இலக்கிய பாலத்தை கட்டி எழுப்பலாம்.

காத்திரமான ஓர் வளர்ச்சியை ஒரு பத்திரிகை எதிர் பார்க்கும் ஆனால் வாசகர் ஒருவர் தேடிவந்து கதவை தட்டும் வரை காத்திராமல் வாசகரை தேடி சென்று அவர் வீட்டு கதவை தட்ட வேண்டும் என்பது பொதுவான ஓர் கருத்து ஆகும். தங்கள் பத்திரிகையின் வளர்ச்சிக்கு என் அன்பான வாழ்த்துக்கள்.

அன்புடன்
என் செல்வராஜா, லூட்டன்

அன்புடன் ஆசிரியரிடம்!

உங்களுடைய பத்திரிகை மிகவும் சிறப்புற வெளிவருகிறது. ஆனால் இலகுவில் கிடைக்கக் கூடிய பொது இடங்களில் நீங்கள் ஏன் பத்திரிகையை வைப்பதில்லை? குறிப்பாக சொல்வதானால் கோயில்களில் நீங்கள் வைப்பதில்லையா? நான் ரூரிங் முத்துமாரி அம்மன் கோயிலிற்கு வழமையாக செல்லும் பக்தன். நீங்கள் அங்கெல்லாம் பத்திரிகையை வைத்தால் என் போன்ற பல வயதானவர் ஆலயங்களிற்கு மட்டுமே செல்லும் பக்தர்களிற்கு உதவியாக இருக்கும். இனி மேல் ஏற்பாடு செய்வீர்கள் என நம்புகிறேன்.

ந.சிவலிங்கம்

கொலியர்ஸ் வீட்

குறிப்பு : நாம் தமிழ் பொது மக்கள் செல்லும் அனைத்து அனைத்து இடங்களிலும் எமது பத்திரிகையை வைத்து வருகிறோம். குறிப்பாக ஆலயங்களில் அதிக பத்திரிகைகளை வைப்பது வழக்கம். மேற்கூறப்பட்ட முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்திலும் நாம் 250ற்கு குறையாது உதயனின் கடந்த மூன்று இதழ்களையும் வைத்து வந்தோம். ஆனால் அங்கு யாரோ விஷமிகள் பத்திரிகையை அப்புறப்படுத்துகிறார்கள் என நினைக்கிறோம். இவ் இதழும் முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்தில் வைக்கப்படும் என்பதை தெரிவித்து கொள்கிறோம்.

உதயனின் நடைமுறை:

1) எமது பத்திரிகை உடன் நீங்கள் மேற்கொள்ளும் தொடர்புகள் இரகசியமாக வைக்கப்படும். ஆகையால் நீங்கள் எவ்வித அச்சமும் இன்றி எம் உடன் தொடர்பு கொண்டு உங்கள் கருத்துக்களையும் அனுபவங்களையும், உங்களை வெளிக்காட்டாமலேயே, நூற்றுக்கணக்கான வாசகர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள முடியும்.

2) எமக்கு கிடைக்கும் செய்திகள் யாவும் தீர் விசாரிக்கப்பட்டே பிரசுரிக்கப்படும். ஆகவே நீங்கள் உங்களிற்கு கிடைக்கும் செய்திகளை எமக்கு வழங்கும் போது தொடர்பு இலக்கங்களையும் வழங்கி ஒத்துழைக்கும் படி கேட்டு கொள்கிறோம். நீங்கள் தரும் செய்திகளிற்கு ஆதாரம் இருப்பின் அவற்றையும் வழங்கவும்.நன்றி உதயன்

சமூக அரங்கு: இடமின்மை காரணமாக சட்டத்தரணியும் மனித உரிமைவாதியுமான திரு க விஜயபாலன் உடனான 'மனித உரிமைகள்' கலந்துரையாடலை இவ் இதழில் பிரசுரிக்க முடியவில்லை. அடுத்த வரும் இதழ்களில் பிரசுரிக்கப்படும் என்பதை தெரிவித்து கொள்கிறோம். தாமதத்திற்கு மன்னிக்கவும்.

உண்மை தொடர்கள்: விரைவில் இலண்டனில் நடந்திருக்கும் பல உண்மைகள் தொடர் வடிவில் அம்பலத்துக் வரவுள்ளது.



VMPV VIDEO & ELECTRONICS LTD

Tel: 020 8902 5055
Fax: 020 8795 0901

150A, 2nd FLOOR & ELECTRONICS LTD.
WEMBLEY
MIDDLESEX HA0 4PY
UK



- லண்டன் வாழ் தமிழ், முஸ்லீம் மக்களின் நலம் கருதி, மலிவு விலையில்!!!
- சகல விதமான DVD, VCD PLAYERS !!!
- மற்றும் மிகப்பழைய, இடைக்கால, புதிய படங்கள் !!!
- DVDs, VIDEO CDs, VIDEO CASSETTES !!!

போன்றவற்றை மலிவுவிலையில் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஓர் நிறுவனம் **VMPV VIDEO & ELECTRONICS LTD.**



மேலும் எமது நிறுவனத்தில் சகல விதமான புதிய பழைய (1938) Video படங்கள், நாடகங்கள், DVD, VCD படங்கள் யாவும் வாடகைக்கு விடப்படும்.
(நாடகங்கள் வாடகை 50p மட்டுமே)

மேலும் கிருமண மற்றும் சகல வைபாக விழாக்கள் Video Cassetteல் பிரதி செய்தல், பிரதி மாற்றுதல் (NTSC & PAL) போன்றவை இங்கு மிகமலிவில் செய்து தரப்படும்.

இவை யாவற்றுக்கும் நாடவேண்டிய ஓர் நிறுவனம்

VMPV VIDEO & ELECTRONICS LTD

Tel: 020 8902 5055
Fax: 020 8795 0901



1 court parade, East Lane, Wembley, Middx. HA0 3HY



BIG SCREEN FACILITY

OPENING HOURS

12 NOON - 11.30PM DAILY

EXCEPT TUE 6 - 11.30PM

*100 SEATED CAPACITY

*SEPERATE SMOKING & NON-SMOKING AREAS

*WE ARE SPECIALISTS IN OUR CLUB FOR BIRTHDAY AND ALL OTHER OCCATIONS

சகல விளைபாட்டு நகழ்வுகளும், அகன்ற திரையில் நோடி ஒளிபரப்பு செய்யப்படும் உடல் தாழ் இந்த சினிமாப் பாடல்களையும் பார்த்து மகிழ்வதும் சிறந்த இடம்.

FOR MORE DETAILS CONTACT:

SIVA

020 8385 2233
020 8385 2200